Genie®
A TEREX BRAND

Manual do operador

S-40 TRAX
S-45 TRAX

ANSI/CSA
North America
South America
Asia

com informações
sobre manutenção

First Edition
First Printing
Part No. 217555PB

Importante

Leia, compreenda e siga estas normas de segurança e instruções de operação antes de operar a máquina. Somente pessoas treinadas e autorizadas devem ter permissão para operar esta máquina. Este manual deve ser considerado parte integrante da máquina e deve sempre permanecer nela. Contate-nos se tiver alguma pergunta.

Entre em contato conosco:

Internet: www.genielift.com

E-mail: awp.techpub@terex.com

Sumário

Introdução 1
Símbolos e definições das ilustrações de riscos 3
Segurança geral 5
Segurança pessoal 11
Segurança na área de trabalho 12
Legenda 20
Controles 21
Inspeções 28
Instruções de operação 42
Instruções de transporte e elevação 52
Manutenção 56
Especificações 59

Copyright © 2011 da Terex Corporation

Primeira edição: primeira impressão, outubro de 2012

Genie e “S” são marcas registradas da Terex South Dakota, Inc. nos EUA e em muitos outros países.

Essas máquinas estão de acordo com as normas
ANSI / SIA 92.5
CSA B.354.4

Introdução

Proprietários, usuários e operadores:

Obrigado por escolher nossa máquina para a sua aplicação. Nossa prioridade é a segurança do usuário, alcançada de forma mais adequada por nossos esforços conjuntos. Acreditamos que sua contribuição seja ainda maior para a segurança se você, assim como os usuários e operadores dos equipamentos:

1 **Seguir** as normas do empregador, do local de trabalho e governamentais.

2 **Ler, entender e seguir** as instruções contidas neste manual e em outros manuais fornecidos com a máquina.

3 **Utilizar práticas operacionais seguras** com bom senso.

4 **Trabalhar apenas com operadores treinados e certificados**, sob supervisão informada e capaz, para operar a máquina.



Perigo

A não observância das instruções e normas de segurança que constam deste manual pode resultar em acidentes pessoais graves ou morte.

Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações de risco.

Conheça e compreenda as normas de segurança antes de prosseguir para a próxima seção.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

3 Faça sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

☑ Você leia, compreenda e siga as instruções e normas de segurança do fabricante: manuais de segurança e do operador e adesivos da máquina.

☑ Você leia, compreenda e siga as normas de segurança do empregador e as normas do local de trabalho.

☑ Você leia, compreenda e siga todas as normas governamentais aplicáveis.

☑ Você tenha recebido treinamento adequado para operar a máquina com segurança.

Introdução

Classificação de riscos

Os adesivos desta máquina utilizam símbolos, códigos de cores e palavras de alerta para identificar o seguinte:



Símbolo de alerta de segurança: usado para alertar sobre possíveis riscos de acidentes pessoais. Obedeça a todas as mensagens de segurança que acompanham este símbolo para evitar possíveis acidentes pessoais ou morte.

⚠PERIGO

Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, causará acidentes pessoais graves ou morte.

⚠WARNING

Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode causar acidentes pessoais graves ou morte.

⚠CUIDADO

Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode causar acidentes pessoais leves ou moderados.

OBSERVAÇÃO

Indica uma mensagem sobre danos patrimoniais.

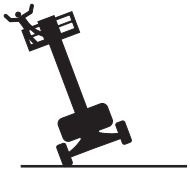
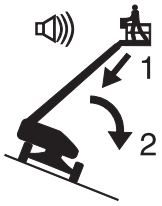
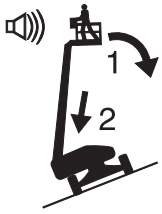
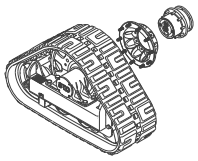
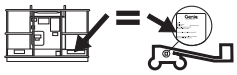
Uso planejado

Esta máquina deve ser usada somente para erguer pessoal, suas ferramentas e material até um ponto elevado, para trabalho aéreo.

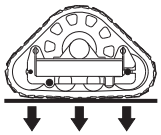
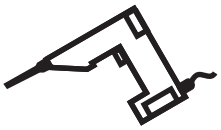
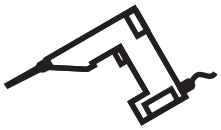
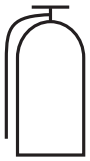
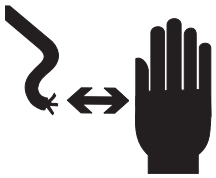
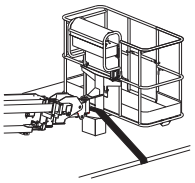
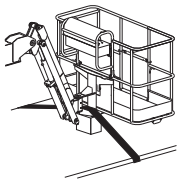
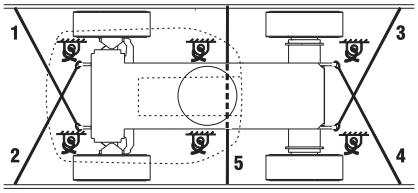
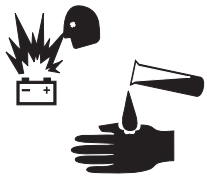
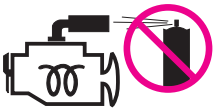
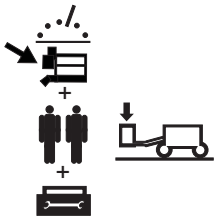
Manutenção da sinalização de segurança

Recoloque ou substitua todas as sinalizações de segurança que estejam ausentes ou danificadas. Tenha sempre em mente a segurança do operador. Use sabão neutro e água para limpar as sinalizações de segurança. Não use limpadores à base de solventes, pois eles danificam o material das sinalizações de segurança.

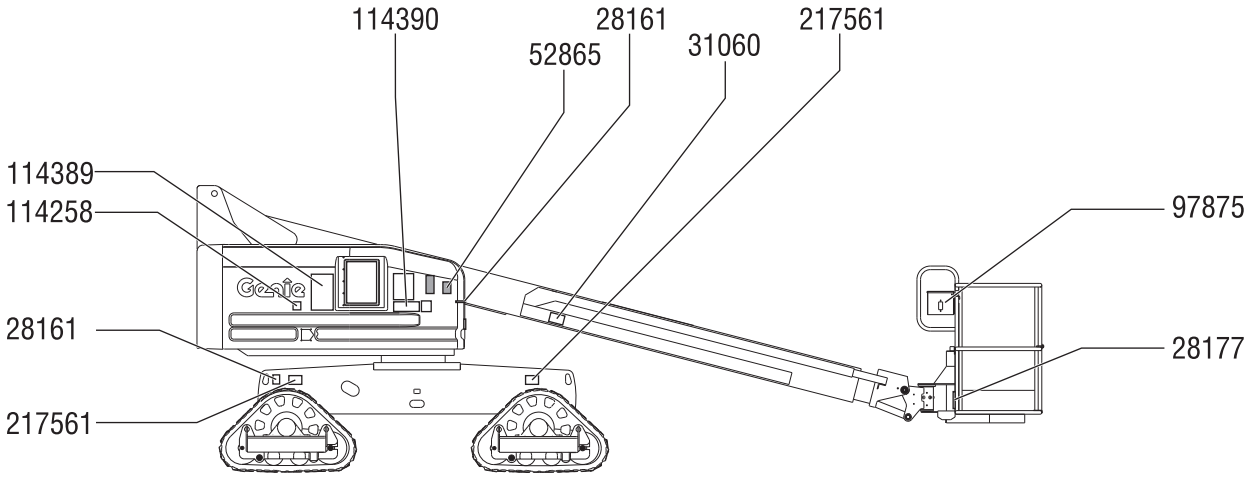
Símbolos e definições das ilustrações de riscos

 Risco de esmagamento	 Mantenha-se afastado das peças móveis	 Risco de explosão	 Proibido fumar. Não produza chamas. Desligue o motor.	 Risco de choque elétrico
 Mantenha a altura máxima exigida	 Risco de esmagamento	 Mantenha-se afastado da rota de movimentação da plataforma	 Riscos de queda	 Mantenha-se afastado desta superfície
 Risco de tombamento	 Plataforma em declive: 1 Retraia a lança 2 Abaixe a lança	 Plataforma em aclive: 1 Abaixe a lança 2 Retraia a lança	 Risco de tombamento	 Substitua as esteiras por outras do mesmo tipo
 Risco de tombamento	 Leia o manual do operador	 Somente pessoal de manutenção treinado deve ter acesso aos compartimentos	 Risco de tombamento	 Consulte a etiqueta de identificação para saber a capacidade nominal

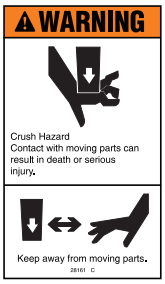
Símbolos e definições das ilustrações de riscos

 Ponto de amarração para transporte	 Carga nas esteiras	 Classificação de tensão para alimentação da plataforma	 Classificação de pressão da linha de ar para a plataforma	 Mantenha o extintor de incêndio próximo
 Risco de choque elétrico	 Evite o contato	  Instruções de pontos de amarração		 Leia o manual de serviço
 Instruções de pontos de amarração	 Risco de explosão/queimadura	 Risco de explosão	 Não use éter ou outras substâncias inflamáveis em máquinas equipadas com velas incandescentes	
 Mantenha as chamas descobertas à distância	 Risco de incêndio	 O peso do soldador reduz a capacidade		

Segurança geral



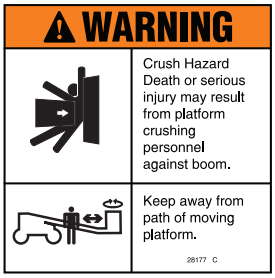
28161



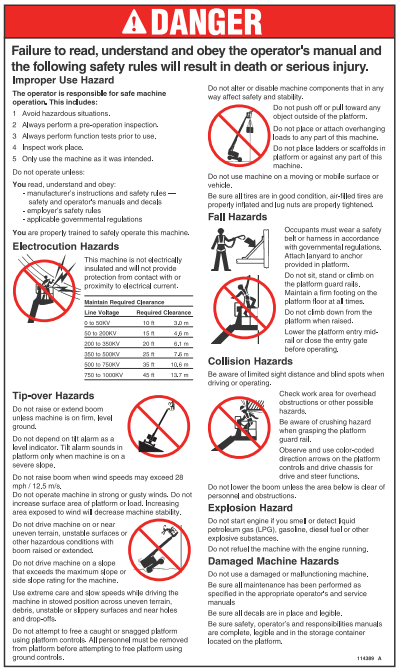
217561



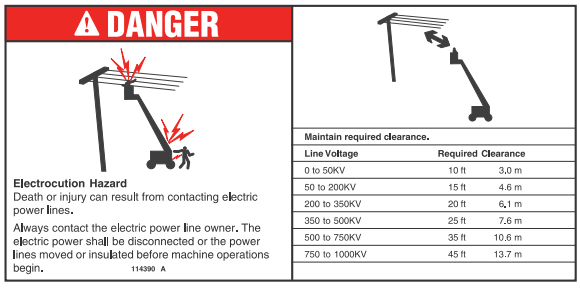
28177



114389



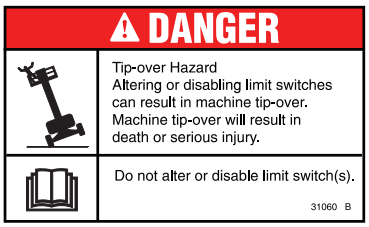
114390



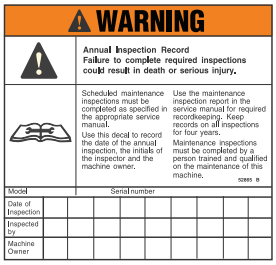
114258



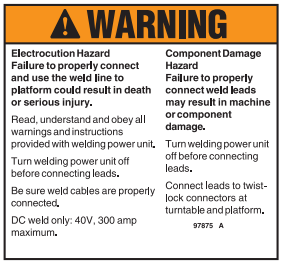
31060



52865



97875



Segurança geral

114389

⚠ DANGER

Failure to read, understand and obey the operator's manual and the following safety rules will result in death or serious injury.

Improper Use Hazard

The operator is responsible for safe machine operation. This includes:

1 Avoid hazardous situations.
2 Always perform a pre-operation inspection.
3 Always perform function tests prior to use.
4 Inspect work place.
5 Only use the machine as it was intended.

Do not operate unless:

You read, understand and obey:
- manufacturer's instructions and safety rules — safety and operator's manuals and decals
- employer's safety rules
- applicable governmental regulations

You are properly trained to safely operate this machine.

Electrocution Hazards

This machine is not electrically insulated and will not provide protection from contact with or proximity to electrical current.

Maintain Required Clearance		
Line Voltage	Required Clearance	
0 to 50KV	10 ft	3,0 m
50 to 200KV	15 ft	4,6 m
200 to 350KV	20 ft	6,1 m
350 to 500KV	25 ft	7,6 m
500 to 750KV	35 ft	10,6 m
750 to 1000KV	45 ft	13,7 m

Tip-over Hazards

Do not raise or extend boom unless machine is on firm, level ground.

Do not depend on tilt alarm as a level indicator. Tilt alarm sounds in platform only when machine is on a severe slope.

Do not raise boom when wind speeds may exceed 28 mph / 12.5 m/s.
Do not operate machine in strong or gusty winds. Do not increase surface area of platform or load. Increasing area exposed to wind will decrease machine stability.

Do not drive machine on or near uneven terrain, unstable surfaces or other hazardous conditions with boom raised or extended.

Do not drive machine on a slope that exceeds the maximum slope or side slope rating for the machine.

Use extreme care and slow speeds while driving the machine in stowed position across uneven terrain, debris, unstable or slippery surfaces and near holes and drop-offs.

Do not attempt to free a caught or snagged platform using platform controls. All personnel must be removed from platform before attempting to free platform using ground controls.

Do not alter or disable machine components that in any way affect safety and stability.

Do not push off or pull toward any object outside of the platform.

Do not place or attach overhanging loads to any part of this machine.

Do not place ladders or scaffolds in platform or against any part of this machine.

Do not use machine on a moving or mobile surface or vehicle.

Be sure all tires are in good condition, air-filled tires are properly inflated and lug nuts are properly tightened.

Fall Hazards

Occupants must wear a safety belt or harness in accordance with governmental regulations. Attach lanyard to anchor provided in platform.

Do not sit, stand or climb on the platform guard rails. Maintain a firm footing on the platform floor at all times.

Do not climb down from the platform when raised.

Lower the platform entry mid-rail or close the entry gate before operating.

Collision Hazards

Be aware of limited sight distance and blind spots when driving or operating.

Check work area for overhead obstructions or other possible hazards.

Be aware of crushing hazard when grasping the platform guard rail.

Observe and use color-coded direction arrows on the platform controls and drive chassis for drive and steer functions.

Do not lower the boom unless the area below is clear of personnel and obstructions.

Explosion Hazard

Do not start engine if you smell or detect liquid petroleum gas (LPG), gasoline, diesel fuel or other explosive substances.

Do not refuel the machine with the engine running.

Damaged Machine Hazards

Do not use a damaged or malfunctioning machine.

Be sure all maintenance has been performed as specified in the appropriate operator's and service manuals

Be sure all decals are in place and legible.

Be sure safety, operator's and responsibilities manuals are complete, legible and in the storage container located on the platform.

114389 A

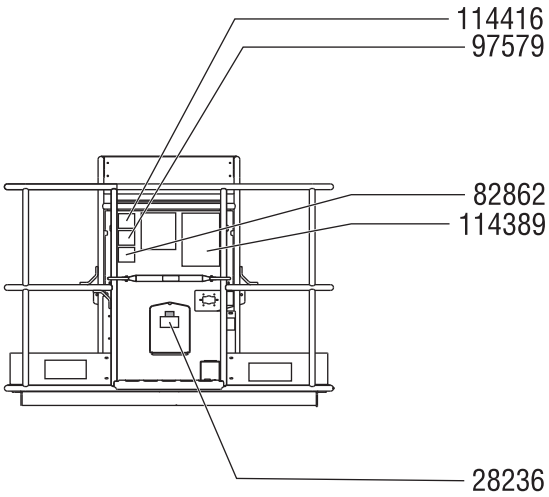
82862

⚠ DANGER

Fire Hazard
Serious injury or death will result if fire occurs while operating welder and fire extinguisher is not available.

Do not operate welder unless fire extinguisher is immediately available for instant use, per OSHA regulation 1926.352(d).

82862 B



28236

⚠ WARNING

Improper operation or maintenance can result in serious injury or death.

Read and understand Operator's Manual, Responsibilities Manual and Safety Manual and all safety signs before using or maintaining machine.

If you do not understand the information in the manuals, consult your supervisor, the owner or the manufacturer.

28236 D

114416

⚠ DANGER

Tip-over Hazard
If tilt-alarm sounds, unit is on a severe slope. Death or serious injury will result.

114416 A

STOP

Stop all movement.

•Read operator's manual before attempting to move machine.

Platform uphill:
1Lower boom.
2Retract boom.

Platform downhill:
1Retract boom.
2Lower boom.

97579

⚠ DANGER

Tip-over Hazard
Welder power supply reduces rated platform capacity and must be factored into total platform load.

Do not overload platform.

Welder power supply weighs 75 lbs / 34 kg.

97579 D

Segurança geral

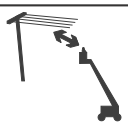
114390

⚠ DANGER



Electrocution Hazard
Death or injury can result from contacting electric power lines.

Always contact the electric power line owner. The electric power shall be disconnected or the power lines moved or insulated before machine operations begin. 114390 A



Maintain required clearance.

Line Voltage	Required Clearance	
0 to 50KV	10 ft	3,0 m
50 to 200KV	15 ft	4.6 m
200 to 350KV	20 ft	6.1 m
350 to 500KV	25 ft	7,6 m
500 to 750KV	35 ft	10.6 m
750 to 1000KV	45 ft	13.7 m

28175

⚠ WARNING



Compartment access is restricted.

Contact with components under any cover may result in serious injury. 28175 H



Only trained maintenance personnel should access compartments. Access by operator is only advised when performing Pre-operation Inspection. All compartments must remain closed and secured during operation.

28161

⚠ WARNING



Crush Hazard
Contact with moving parts can result in death or serious injury.



Keep away from moving parts. 28161 C

28177

⚠ WARNING



Crush Hazard
Death or serious injury may result from platform crushing personnel against boom.



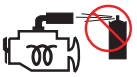
Keep away from path of moving platform. 28177 C

97602

⚠ WARNING



Explosion Hazard
Death or serious injury can result from the use of ether or other high energy starting aids.



Do not use ether or other high energy starting aids on machines equipped with glow plugs. 97602 B

31788

⚠ DANGER



Explosion / Burn Hazard
Ignition of explosive gases or contact with corrosive acid will cause death, burns or blindness



Keep all open flames and sparks away. Wear personal protective equipment, including face shield, gloves and long sleeve shirt.

READ MANUALS
Read all manuals prior to operation.

DO NOT OPERATE equipment if you do not understand the information in the manuals.

Consult your supervisor, the owner or the manufacturer. 31788 C

97875

⚠ WARNING

Electrocution Hazard
Failure to properly connect and use the weld line to platform could result in death or serious injury.

Read, understand and obey all warnings and instructions provided with welding power unit.

Turn welding power unit off before connecting leads.

Be sure weld cables are properly connected.

DC weld only: 40V, 300 amp maximum.

Component Damage Hazard
Failure to properly connect weld leads may result in machine or component damage.

Turn welding power unit off before connecting leads.

Connect leads to twist-lock connectors at turntable and platform. 97875 A

28181

⚠ WARNING



Fall Hazard
Death or serious injury may result from climbing or riding on boom.



Keep off this surface. 28181 C

31060

⚠ DANGER



Tip-over Hazard
Altering or disabling limit switches can result in machine tip-over. Machine tip-over will result in death or serious injury.

Do not alter or disable limit switch(s). 31060 C

217561

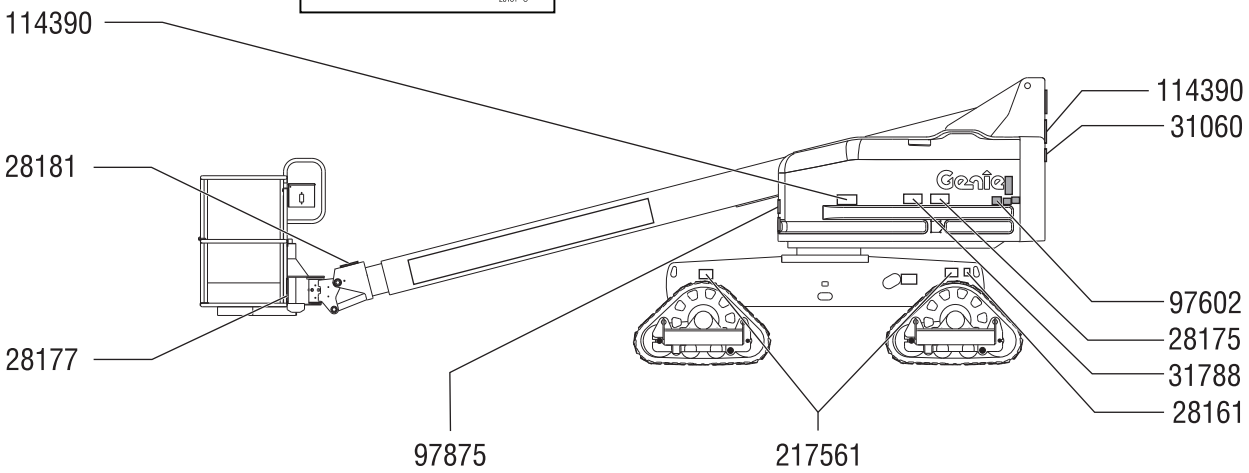
⚠ DANGER



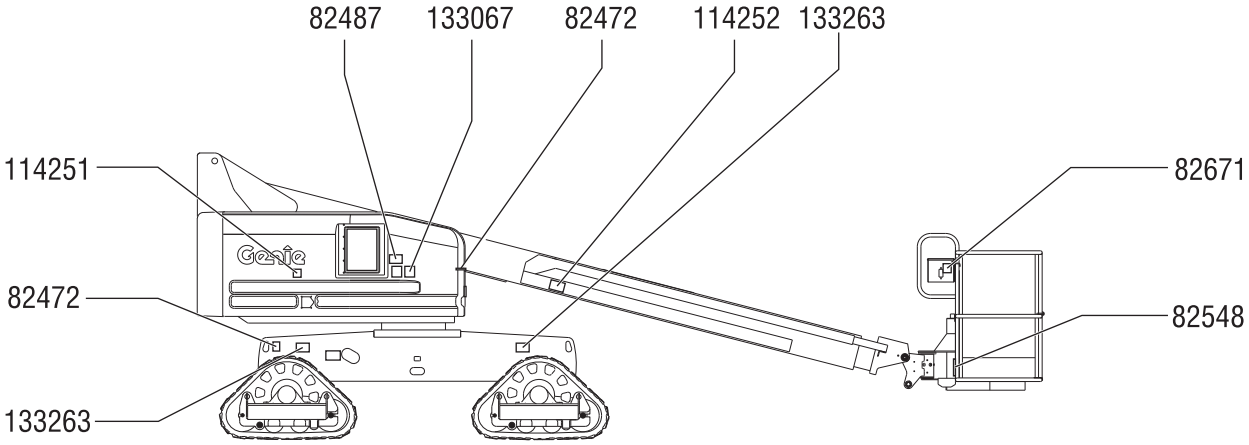
Tip-over Hazard
Failure to replace tracks with Genie approved tracks will result in death or serious injury.



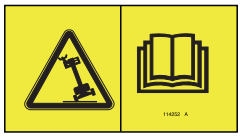
Tracks are critical to machine stability.
Do not replace with tires.
Lug Nut Torque:
170 ft-lbs / 230 Nm
Refer to Genie parts manual for approved tracks. 217561 A



Segurança geral



114252



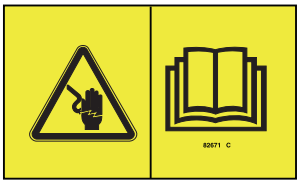
133067



82487



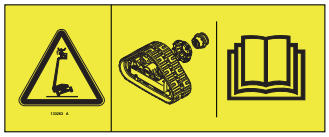
82671



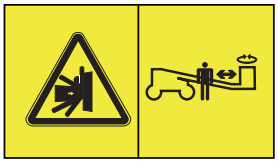
114251



133263



82548



82472

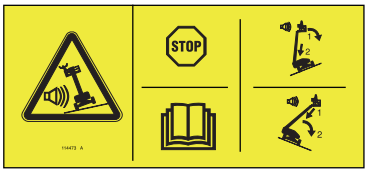


Segurança geral

82487



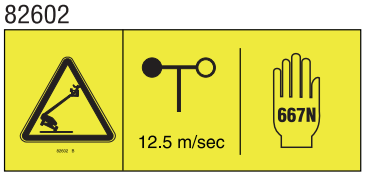
114473

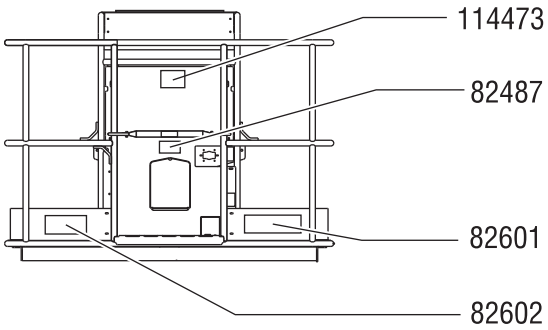


82601



82602



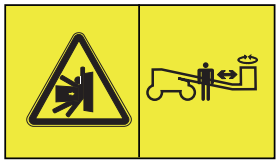


Segurança geral

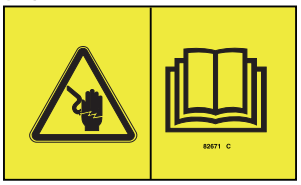
114247



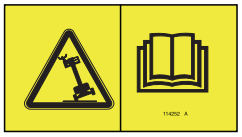
82548



82671



114252



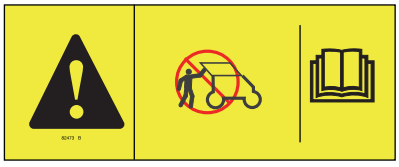
82472



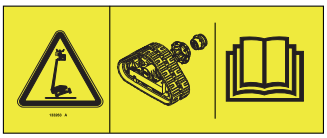
82481



82473

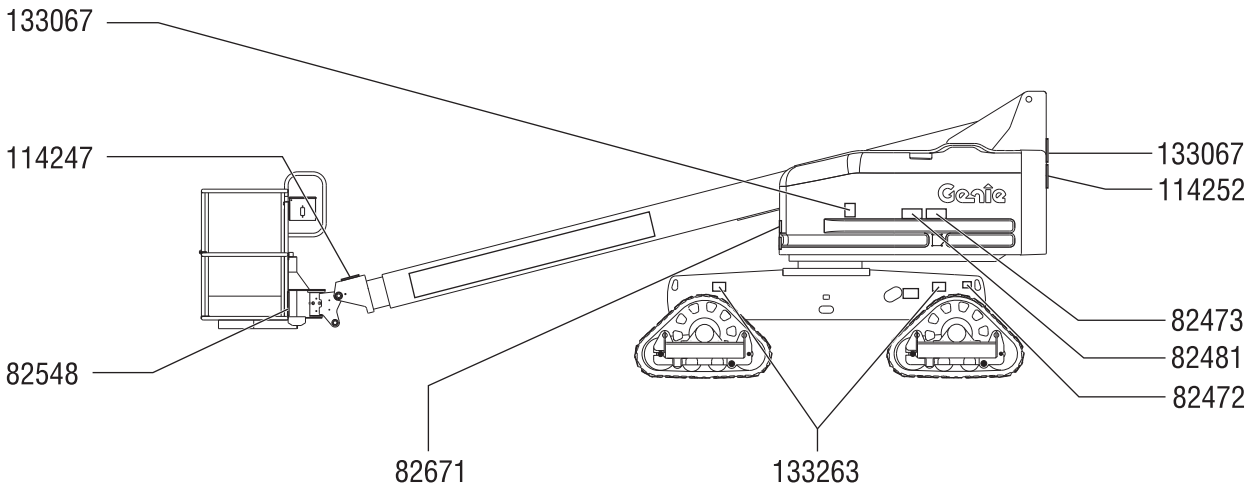


133263



133067





Segurança pessoal

Proteção individual contra queda

Equipamento de proteção individual contra quedas (EPI contra quedas) é exigido ao operar a máquina.

Os ocupantes devem usar um cinto de segurança ou outro equipamento adequado de acordo com as normas governamentais. Prenda o cinto no ponto de amarração existente na plataforma.

Os operadores devem cumprir as normas do empregador, do local de trabalho e governamentais quanto à utilização de equipamentos de proteção individual.

Todo EPI contra quedas deve estar de acordo com as normas governamentais aplicáveis e deve ser inspecionado e utilizado de acordo com as instruções de seu fabricante.

Segurança na área de trabalho

As figuras neste manual podem mostrar uma lança com pneus e rodas em lugar de esteiras. Entretanto, todas as informações de segurança e instruções operacionais aplicam-se à S-40 TRAX e à S-45 TRAX, mesmo que a figura não mostre as esteiras.

⚠ Risco de choque elétrico

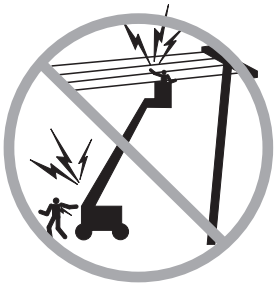
Esta máquina não é eletricamente isolada e não oferece proteção contra contatos ou proximidade com a corrente elétrica.



Obedeça a todos os regulamentos locais e governamentais no que se refere à altura da distância exigida em relação aos cabos de energia elétrica. A distância mínima exigida indicada na tabela abaixo deve ser seguida.

Tensão de linha	Distância mínima exigida	
0 a 50 kV	10 ft	3,05 m
50 a 200 kV	15 ft	4,60 m
200 a 350 kV	20 ft	6,10 m
350 a 500 kV	25 ft	7,62 m
500 a 750 kV	35 ft	10,67 m
750 a 1.000 kV	45 ft	13,72 m

Permita que a plataforma sofra deflexão, que o cabo de energia elétrica oscile ou se alongue e fique atento a ventos fortes ou rajadas de vento.



Afaste-se da máquina se vier a encostar em linhas de alimentação energizadas. As pessoas que estiverem no solo ou na plataforma não devem tocar nem operar a máquina até que as linhas de alimentação energizadas sejam desligadas.

Não opere a máquina se houver raios ou durante tempestades.

Não utilize a máquina como aterramento para operações de solda.

⚠ Risco de tombamento

Os ocupantes, os equipamentos e os materiais não devem exceder a capacidade máxima da plataforma para o envelope de trabalho restrito ou irrestrito.

Capacidade máxima da plataforma	500 lb	227 kg
Máximo de ocupantes		2

O peso de opcionais e acessórios, como máquinas de solda e acessórios para elevação de tubos e de painéis, reduz a capacidade nominal da plataforma e deve ser considerado na capacidade total de carga da plataforma. Consulte os adesivos com as opções e acessórios.

Se estiver utilizando acessórios, leia, compreenda e siga os adesivos e as instruções fornecidas com o acessório.

Segurança na área de trabalho

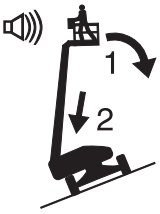


Não eleve ou estenda a lança a menos que a máquina esteja em uma superfície firme e nivelada.



Não dependa do alarme de inclinação como um indicador de nível. O alarme de inclinação soará na plataforma somente quando a máquina estiver em declive acentuado.

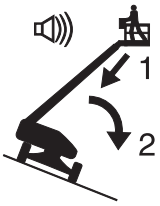
Se o alarme de inclinação soar quando a plataforma estiver elevada, tenha extremo cuidado. Identifique a condição da lança na inclinação, como mostrado a seguir. Siga as etapas para abaixar a lança antes de mover a máquina para uma superfície nivelada e firme. Não gire a lança durante o procedimento de abaixamento.



Se o alarme de inclinação soar com a plataforma em aclive:

1 Abaixe a lança.

2 Retraia a lança.



Se o alarme de inclinação soar com a plataforma em declive:

1 Retraia a lança.

2 Abaixe a lança.



Não eleve a plataforma se a velocidade do vento for superior a 28 mph / 12,5 m/s. Se a velocidade do vento exceder 28 mph / 12,5 m/s quando a plataforma estiver elevada, abaixe a plataforma e não continue a operar a máquina.

Não opere a máquina se houver ventos fortes ou rajadas de vento. Não aumente a área da superfície da plataforma ou da carga. O aumento da área exposta ao vento reduz a estabilidade da máquina.



Dirija a máquina na posição retraída, com extremo cuidado e em baixa velocidade, ao passar por terrenos irregulares, detritos, superfícies instáveis ou escorregadias e próximo a buracos e declives acentuados.

Não dirija a máquina com a lança elevada ou estendida em terrenos irregulares ou em suas proximidades, em superfícies instáveis ou em outras condições de risco.

Não utilize a máquina como um guindaste.

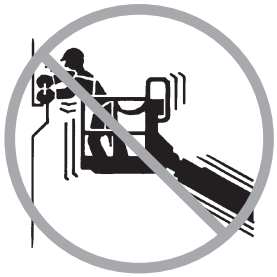
Não empurre a máquina ou outros objetos com a lança.

Não deixe que as estruturas adjacentes entrem em contato com a lança.

Não prenda a lança ou a plataforma a estruturas adjacentes.

Não coloque cargas fora do perímetro da plataforma.

Segurança na área de trabalho



Não empurre para se afastar nem puxe para se aproximar de objetos fora da plataforma.

Força lateral máxima permitida – ANSI e CSA 150 lb / 667 N

Não altere nem desative os componentes da máquina que possam, de alguma forma, afetar a segurança e a estabilidade.

Não substitua itens essenciais para a estabilidade da máquina por itens com pesos ou especificações diferentes.

Não substitua esteiras por pneus.

Não modifique nem altere uma plataforma para trabalho aéreo sem o consentimento prévio escrito do fabricante. A montagem de dispositivos para estocar ferramentas ou outros materiais na plataforma, nas placas da base ou no sistema de trilhos de proteção pode aumentar o peso na plataforma e na área da superfície da plataforma ou da carga.



Não coloque nem prenda cargas fixas ou que sobressaiam de qualquer parte da máquina.



Não coloque escadas ou andaimes na plataforma ou apoiados em qualquer parte da máquina.

Não transporte ferramentas e materiais, a não ser que estejam uniformemente distribuídos e possam ser manuseados com segurança pelas pessoas na plataforma.

Não utilize a máquina sobre uma superfície móvel ou em movimento, nem sobre veículos.

Verifique se todas as porcas das esteiras estão adequadamente apertadas.

Não utilize os controles da plataforma para liberar uma plataforma que tenha ficado presa, tenha esbarrado ou encontrado algum obstáculo ao movimento normal devido a uma estrutura adjacente. Todas as pessoas devem ser removidas da plataforma antes de tentar liberá-la utilizando os controles de solo.

⚠ Operação com perigos de declives

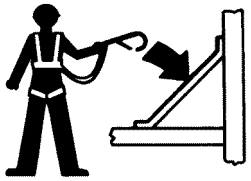
Não movimente a máquina em um declive superior à capacidade máxima de inclinação em aclive, declive e de inclinação lateral da máquina. A capacidade de inclinação aplica-se somente a máquinas na posição retraída.

Capacidade máxima de inclinação, posição retraída, 4WD	
Plataforma em declive	40% (22°)
Plataforma em aclive	40% (22°)
Inclinação lateral	25% (14°)

Observação: a capacidade de inclinação está sujeita às condições do solo e à tração adequada. Consulte o item Operação em declive, na seção Instruções de operação.

Segurança na área de trabalho

⚠ Risco de queda



Os ocupantes devem usar um cinto de segurança ou outro equipamento adequado de acordo com as normas governamentais. Prenda o cinto no ponto de amarração existente na plataforma.



Não sente, não fique em pé e nem suba nos trilhos de proteção da plataforma. Mantenha-se sempre firme no piso da plataforma.



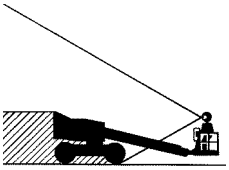
Não desça da plataforma quando ela estiver elevada.

Mantenha o piso da plataforma livre de detritos.

Abaixe o trilho central de entrada da plataforma ou feche a porta de entrada antes de iniciar a operação.

Não entre ou saia da plataforma a não ser que a máquina esteja na posição retraída e que a plataforma esteja no nível do solo.

⚠ Risco de colisão



Esteja atento à distância de visibilidade limitada e aos pontos cegos ao dirigir ou operar a máquina.

Esteja atento à posição da lança e à interferência traseira ao girar a base giratória.



Verifique se há obstruções acima da área de trabalho ou outros riscos possíveis.



Esteja atento a riscos de esmagamento ao segurar o trilho de proteção da plataforma.

Os operadores devem cumprir as normas do empregador, do local de trabalho e governamentais quanto ao uso de equipamentos de proteção individual.

Observe e utilize as setas de direção com código de cores nos controles da plataforma e no chassi da máquina para as funções de movimento e direção.

Mantenha-se afastado de todas as peças giratórias ou móveis da Trax tais como rodas dentadas e roletes.

Segurança na área de trabalho



Não abaixe a lança, a menos que a área abaixo dela esteja livre de pessoas e obstruções.



Limite a velocidade do percurso de acordo com as condições da superfície, de congestionamento, inclinação, localização de pessoas e quaisquer outros fatores que possam causar colisão.

Não opere uma lança na rota de um guindaste, a menos que os controles do guindaste tenham sido travados e / ou tenham sido tomadas precauções para evitar uma colisão em potencial.

Não dirija de forma perigosa ou imprudente ao operar a máquina.

⚠ Risco de acidentes pessoais

Não opere a máquina com vazamento de óleo hidráulico ou de ar. O vazamento de ar ou óleo hidráulico pode penetrar na pele e/ou queimá-la.

Sempre opere a máquina em uma área bem ventilada para evitar intoxicação por monóxido de carbono.

Não deixe que nenhum objeto se aproxime de peças móveis. O objeto pode ser arremessado para fora do chassi da Trax.

O contato inadequado com componentes instalados dentro de compartimentos com tampa pode provocar acidentes pessoais graves. Somente pessoal de manutenção treinado deve ter acesso aos compartimentos. O operador só deve acessá-los ao realizar uma inspeção pré-operação. Todos os compartimentos devem permanecer fechados e travados durante a operação.

⚠ Risco de explosão e incêndio

Não dê partida no motor se sentir cheiro ou detectar gás liquefeito de petróleo (GLP), gasolina, diesel ou outras substâncias explosivas.

Não reabasteça a máquina com o motor em funcionamento.

Reabasteça a máquina e carregue a bateria somente em uma área aberta e bem ventilada, longe de faíscas, chamas ou cigarros acesos.

Não opere a máquina ou carregue a bateria em locais perigosos ou locais onde possam estar presentes gases ou partículas inflamáveis ou explosivas.

Não pulverize éter em motores equipados com velas incandescentes.

Segurança na área de trabalho

⚠ Risco decorrente de máquinas danificadas

Não utilize uma máquina com defeito ou que não esteja funcionando corretamente.

Faça uma inspeção pré-operação completa na máquina e teste todas as funções antes de cada turno de trabalho. Identifique e retire imediatamente de serviço uma máquina danificada ou que não esteja funcionando corretamente.

Verifique se toda a manutenção foi executada conforme especificado neste manual e no manual de serviço Genie adequado.

Verifique se todos os adesivos estão em seus devidos lugares e legíveis.

Verifique se os manuais do operador, de segurança e de responsabilidades estão completos, legíveis e guardados no recipiente localizado na plataforma.

⚠ Risco de danos aos componentes

Não utilize baterias ou carregadores com mais de 12 V como auxiliadores de partida.

Não utilize a máquina como aterramento para operações de solda.

⚠ Segurança da bateria

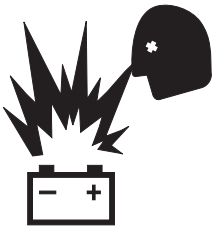
Risco de queimadura



As baterias contêm ácido. Use sempre roupas de proteção e óculos de segurança ao trabalhar com baterias.

Evite derramar ou ter contato com o ácido das baterias. Neutralize o ácido de bateria derramado com bicarbonato de sódio e água.

Risco de explosão



Mantenha faíscas, chamas e cigarros acesos afastados das baterias. Baterias emitem gás explosivo.





Risco de choque elétrico

Evite contato com terminais elétricos.

Segurança na área de trabalho

⚠ Segurança da máquina de soldar

Leia, entenda e siga todas as advertências e instruções fornecidas com a máquina de solda.

Não conecte terminais de solda ou cabos, a menos que a unidade de alimentação da máquina de soldar esteja desligada nos controles da plataforma.

Não opere a máquina, a menos que os cabos de solda estejam conectados adequadamente e a máquina de solda esteja aterrada corretamente.

O peso da máquina de soldar reduz a capacidade nominal da plataforma e deve ser considerado na capacidade total de carga da plataforma. A alimentação da máquina de solda pesa 75 lb / 34 kg.

Não opere a máquina de soldar, a não ser que um extintor de incêndio esteja disponível para uso imediato, conforme o regulamento OSHA 1926.352(d).

⚠ Segurança da linha de solda para a plataforma

Leia, entenda e siga todas as advertências e instruções fornecidas com a máquina de solda.

Não conecte terminais de solda ou cabos, a menos que a unidade de alimentação da máquina de soldar esteja desligada nos controles da plataforma.

Não opere a máquina, a menos que os cabos de solda estejam conectados adequadamente.

Conecte o terminal positivo ao conector de trava por torção da base giratória e da plataforma.

Fixe com braçadeira o terminal negativo ao terminal de aterramento da base giratória e da plataforma.

⚠ Segurança do acessório para elevação de tubos

Leia, entenda e siga todas as advertências e instruções fornecidas com os acessórios para elevação de tubos.

Não exceda a capacidade nominal da plataforma. O conjunto dos acessórios para elevação de tubos e o peso desses acessórios reduzem a capacidade nominal da plataforma e devem ser considerados na capacidade total de carga da plataforma.

O conjunto dos acessórios para elevação de tubos pesa 21 lb / 9,5 kg.

A capacidade máxima do conjunto dos acessórios para elevação de tubos é de 200 lb / 91 kg.

O peso do conjunto dos acessórios para elevação de tubos e da carga nos acessórios pode limitar o número máximo de ocupantes na plataforma.

Centralize a carga no perímetro da plataforma.

Prenda a carga na plataforma.

Não obstrua a entrada ou a saída da plataforma.

Não obstrua a capacidade de operar os controles da plataforma ou o botão vermelho de parada de emergência.

Não opere a não ser que você esteja adequadamente treinado e conheça todos os riscos associados ao movimento da plataforma com uma carga suspensa.

Não exerça forças horizontais nem crie cargas laterais na máquina, elevando ou abaixando cargas fixas ou suspensas.

Risco de choque elétrico: mantenha os tubos longe de todos os condutores elétricos energizados.

Segurança na área de trabalho

⚠ Segurança do acessório para elevação de painéis

Leia, entenda e siga todas as advertências e instruções fornecidas com os acessórios para elevação de painéis.

Não exceda a capacidade nominal da plataforma. O peso combinado dos suportes, painéis, ocupantes, ferramentas e qualquer outro equipamento não deve exceder a capacidade nominal.

O conjunto dos acessórios para elevação de painéis pesa 30 lb / 13,6 kg.

A capacidade máxima dos acessórios para elevação de painéis é de 250 lb / 113 kg.

O peso dos acessórios para elevação de painéis e da carga dos acessórios pode limitar o número máximo de ocupantes na plataforma a uma pessoa.

Prenda os acessórios na plataforma. Prenda os painéis nos trilhos da plataforma usando as correias fornecidas.

Não opere a não ser que você esteja adequadamente treinado e conheça todos os riscos associados à elevação de painéis.

Não exerça forças horizontais nem crie cargas laterais na máquina, elevando ou abaixando cargas fixas ou suspensas.

Altura máxima vertical dos painéis: 4 ft / 1,2 m

Velocidade máxima do vento: 15 mph / 6,7 m/s

Área máxima do painel: 32 sq ft / 3 m^2

Trave após cada utilização

1 Selecione um local de estacionamento seguro: uma superfície nivelada e firme, sem obstruções e tráfego.

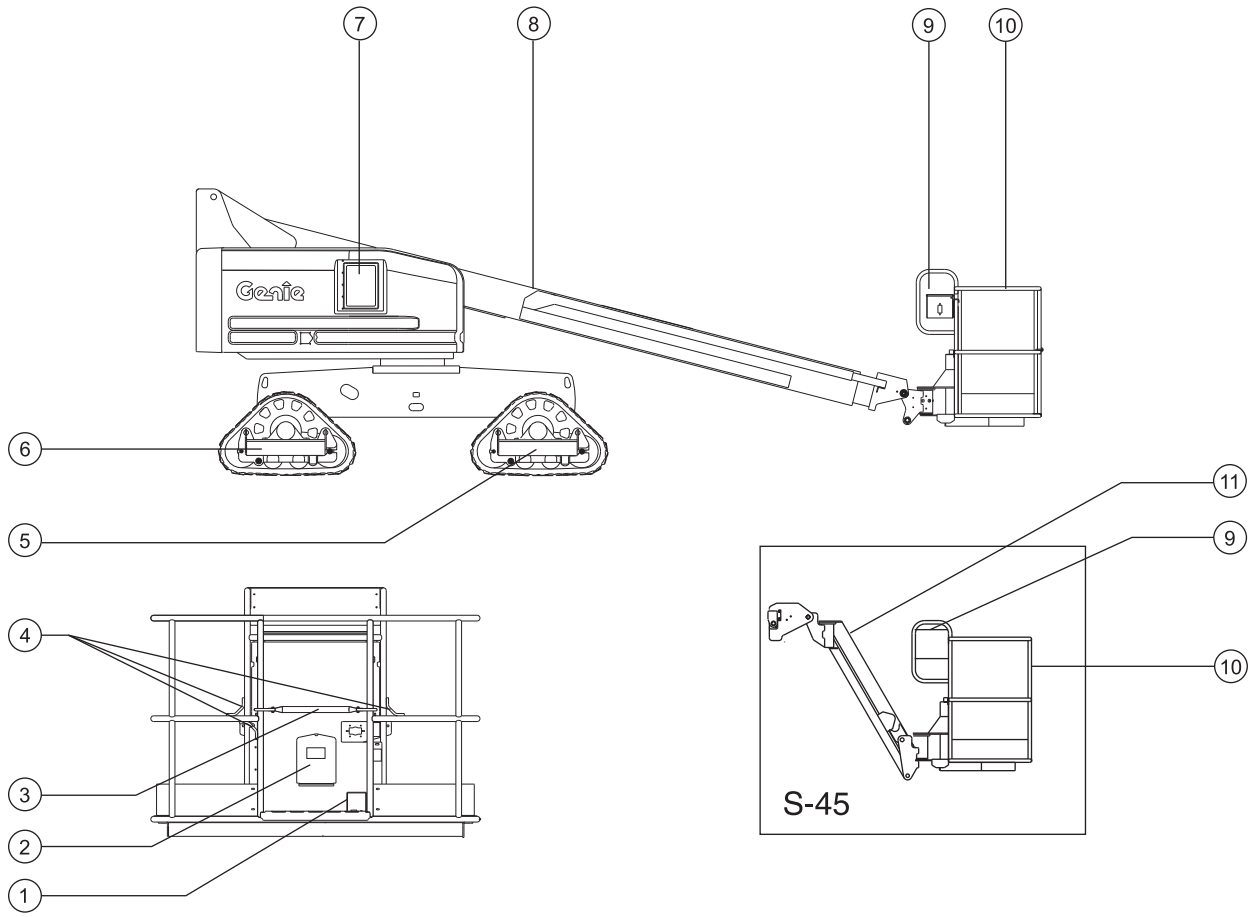
2 Retraia e desça a lança até a posição retraída.

3 Gire a base giratória de modo que a lança fique entre as esteiras não comandadas pela direção.

4 Coloque a chave de comando na posição desligado e remova a chave para evitar o uso não autorizado.

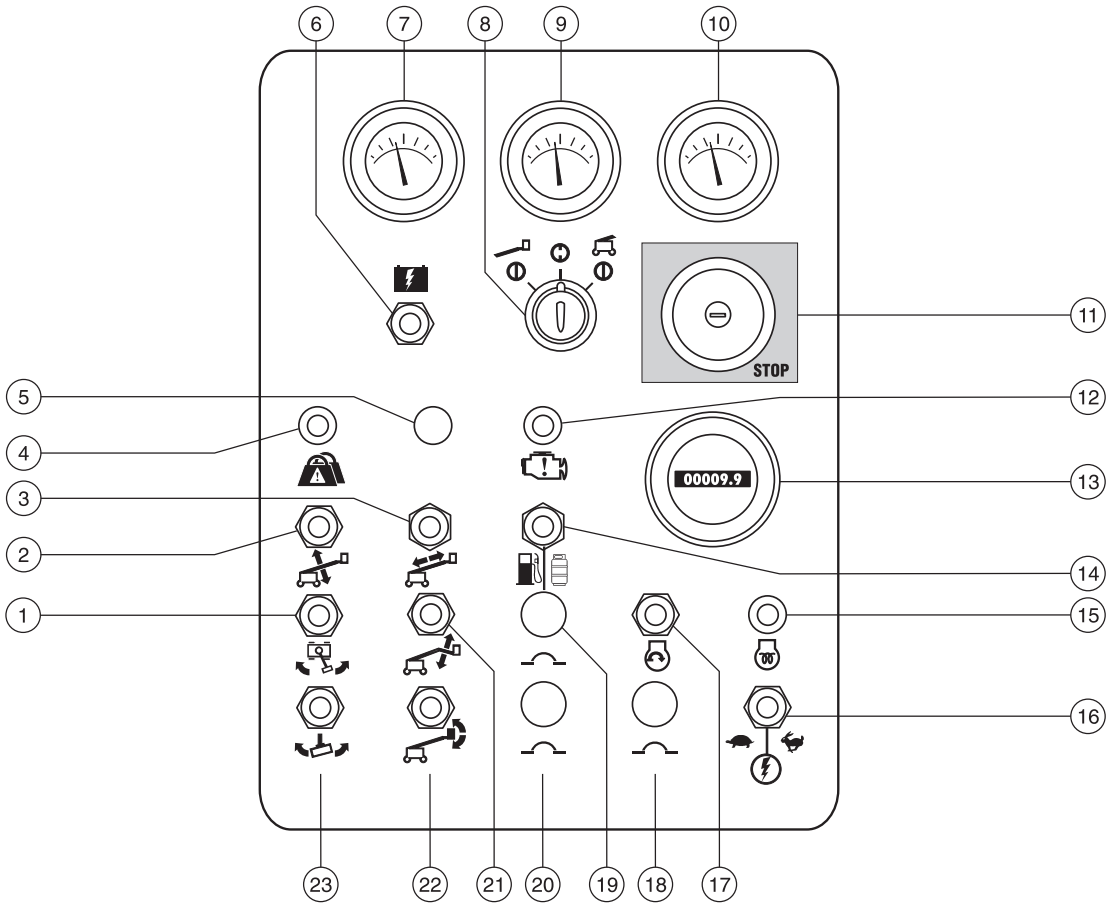
5 Calce as esteiras.

Legenda



1 Chave de pé
2 Recipiente do manual
3 Trilho central deslizante
4 Ponto para amarração para transporte
5 Esteira não comandada pela direção
6 Esteira comandada pela direção
7 Controles de solo
8 Lança
9 Controles da plataforma
10 Plataforma
11 Jib da lança

Controles



Painel de controle de solo

1 Chave de giro da base giratória
2 Chave de subida / descida da lança
3 Chave de extensão / retração da lança
4 Não utilizado
5 Não utilizado
6 Chave de alimentação de emergência
7 Modelos a gasolina/GLP: indicador de temperatura da água
Modelos a diesel: indicador de temperatura do óleo
8 Chave de comando para seleção de plataforma/desligado/solo
9 Manômetro do óleo
10 Indicador de tensão
11 Botão vermelho de parada de emergência
12 Lâmpada de verificação do motor
13 Horímetro
14 Modelos a gasolina/GLP: chave de seleção de gasolina / GLP
15 Chave de vela incandescente
16 Chave de habilitação de função
17 Chave de partida do motor
18 Disjuntor de 15 A para circuitos elétricos do motor
19 Disjuntor de 20 A para resfriador do óleo e opcionais
20 Disjuntor de 15 A para circuitos elétricos de controle
21 Chave de elevação / descida do jib
22 Chave de nível da plataforma
23 Chave de giro da plataforma

Controles

Painel de controle de solo

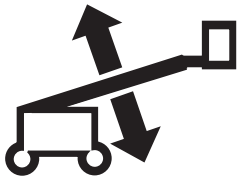
As figuras neste manual podem mostrar uma lança com pneus e rodas em lugar de esteiras. Entretanto, todas as informações de segurança e instruções operacionais aplicam-se à S-40 TRAX e à S-45 TRAX, mesmo que a figura não mostre as esteiras.

1 Chave de giro da base giratória



Mova a chave de giro da base giratória para a direita a fim de girar a base giratória para a direita. Mova a chave de giro da base giratória para a esquerda a fim de girar a base giratória para a esquerda.

2 Chave de subida / descida da lança



Mova a chave de subida / descida da lança para cima a fim de elevar a lança. Mova a chave de subida / descida da lança para baixo a fim de abaixar a lança.

3 Chave de extensão / retração da lança



Mova a chave de extensão / retração da lança para a direita a fim de estender a lança. Mova a chave de extensão / retração da lança para a esquerda a fim de retrair a lança.

4 Não utilizado

5 Não utilizado

6 Chave de alimentação de emergência

Use alimentação de emergência se a fonte de alimentação primária (motor) falhar. Simultaneamente, segure a chave de alimentação de emergência para qualquer lado e ative a função desejada.

7 Modelos a gasolina/GLP: indicador de temperatura da água
Modelos a diesel: indicador de temperatura do óleo

8 Chave de comando para seleção de plataforma/ desligado/solo

Coloque a chave de comando na posição da plataforma para operar os controles da plataforma. Coloque a chave de comando na posição desligado para desligar a máquina. Coloque a chave de comando na posição de solo para operar os controles de solo.

9 Manômetro do óleo

10 Indicador de tensão

11 Botão vermelho de parada de emergência

12 Lâmpada de verificação do motor

Lâmpada acesa e motor desligado: identifique a máquina e coloque fora do serviço.
Lâmpada acesa e motor ainda em funcionamento: entre em contato com a assistência técnica em 24 horas.

Controles

13 Horímetro

O horímetro exibe o número de horas que a máquina operou.

14 Modelos a gasolina/GLP: chave de seleção de combustível

Mova a chave seletora de combustível para a posição de gasolina para selecionar gasolina. Mova a chave seletora de combustível para a posição GLP para selecionar GLP.

15 Modelos Deutz Diesel: chave de vela incandescente (se instalada)

Desloque a chave de vela incandescente para um dos lados e segure-a por 3 a 5 segundos.

Modelos Perkins: lâmpada indicadora da vela incandescente.

16 Chave de habilitação de função

Mova a chave de habilitação de função para qualquer um dos lados para habilitar as funções no painel de controle de solo a serem operadas.

17 Chave de partida do motor

Mova a chave de partida do motor para qualquer um dos lados para dar partida.

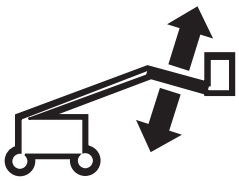
18 Disjuntor de 15 A para circuitos elétricos do motor

19 Disjuntor de 20 A para resfriador do óleo e opcionais

20 Disjuntor de 15 A para circuitos elétricos de controle

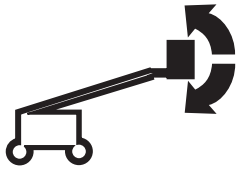
21 Chave de elevação / descida do jib

Mova a chave do jib da lança para cima a fim de elevar o jib da lança. Mova a chave do jib da lança para baixo a fim de abaixar o jib da lança.



22 Chave de nível da plataforma

Mova a chave de nível da plataforma para cima a fim de elevar o nível da plataforma. Mova a chave de nível da plataforma para baixo a fim de abaixar o nível da plataforma.

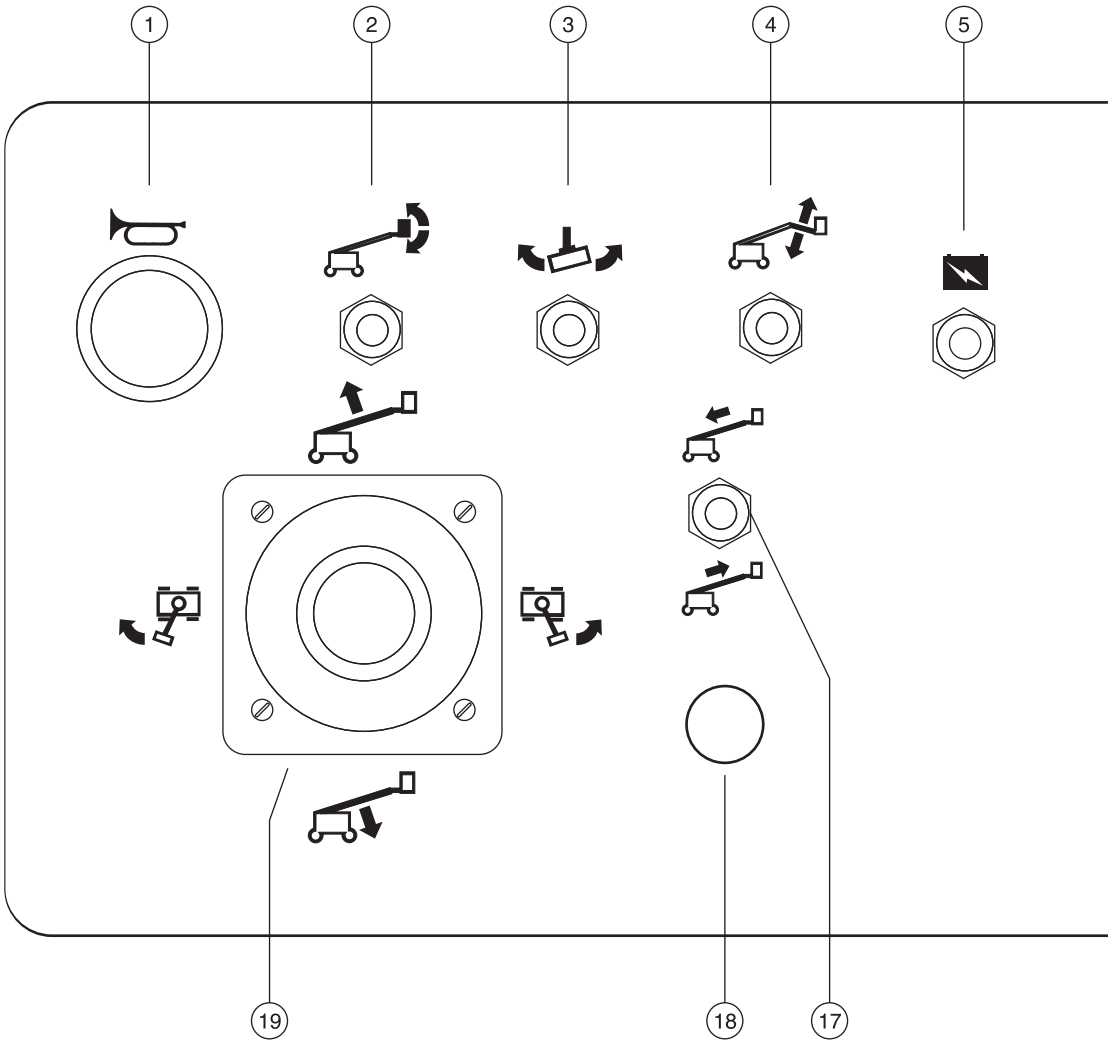


23 Chave de giro da plataforma

Mova a chave de giro da plataforma para a direita e a plataforma irá girar para a direita. Mova a chave de giro da plataforma para a esquerda e a plataforma irá girar para a esquerda.



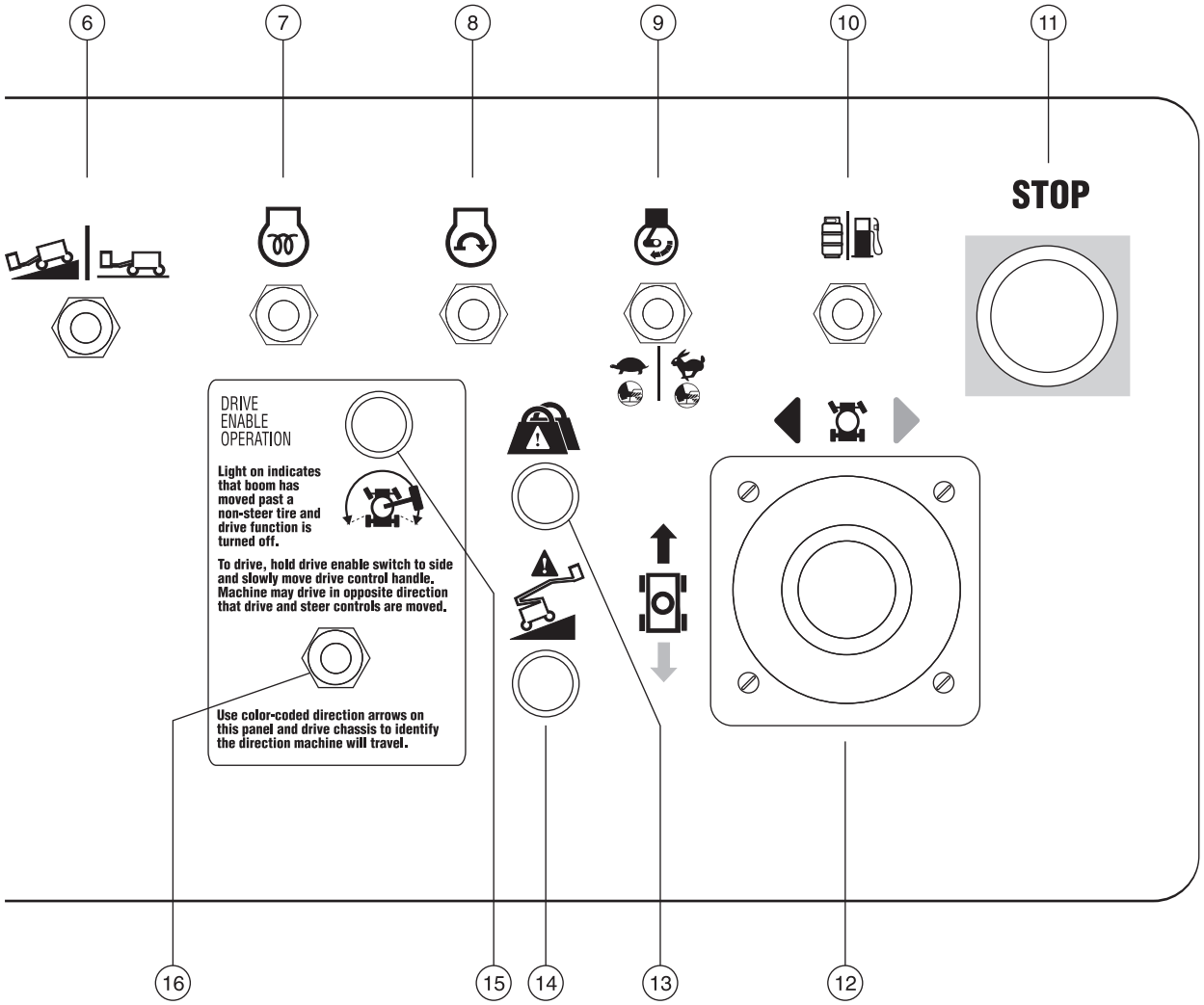
Controles



Painel de controle da plataforma

1 Botão da buzina
2 Chave de nível da plataforma
3 Chave de giro da plataforma
4 Chave de elevação / descida do jib
5 Chave de alimentação de emergência
6 Chave seletora da velocidade de operação
7 Modelos Deutz Diesel: chave de vela incandescente (se instalada)
Modelos Perkins: Lâmpada indicadora da vela incandescente
8 Chave de partida do motor
9 Chave de seleção da marcha lenta (rpm)
Tartaruga: baixa rotação acionada pela chave de pé
Coelho: alta rotação acionada pela chave de pé

Controles



10 Modelos a gasolina/GLP: chave de seleção de combustível
11 Botão vermelho de parada de emergência
12 Alavanca de controle proporcional com eixo duplo para funções de movimento e direção
OU Alavanca de controle proporcional para a função de movimento e chave oscilante para a função de direção
13 Não utilizado
14 Lâmpada indicadora de nível da máquina (se instalada)
15 Lâmpada indicadora de habilitação do movimento
16 Chave de habilitação de movimento
17 Chave de extensão / retração da lança
18 Equipamento opcional
19 Alavanca de controle proporcional com eixo duplo para as funções de subida / descida da lança e de giro à esquerda / direita da base giratória

Controles

Painel de controle da plataforma

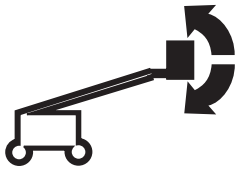
As figuras neste manual podem mostrar uma lança com pneus e rodas em lugar de esteiras. Entretanto, todas as informações de segurança e instruções operacionais aplicam-se à S-40 TRAX e à S-45 TRAX, mesmo que a figura não mostre as esteiras.

1 Botão da buzina

Pressione este botão para tocar a buzina. Libere o botão para parar a buzina.

2 Chave de nível da plataforma

Mova a chave de nível da plataforma para cima a fim de elevar o nível da plataforma. Mova a chave de nível da plataforma para baixo a fim de abaixar o nível da plataforma.



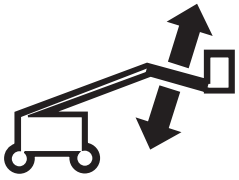
3 Chave de giro da plataforma

Mova a chave de giro da plataforma para a direita e a plataforma irá girar para a direita. Mova a chave de giro da plataforma para a esquerda e a plataforma irá girar para a esquerda.



4 Chave de elevação / descida do jib

Mova a chave do jib da lança para cima a fim de elevar o jib da lança. Mova a chave do jib da lança para baixo a fim de abaixar o jib da lança.



5 Chave de alimentação de emergência

Use alimentação de emergência se a fonte de alimentação primária (motor) falhar. Simultaneamente, segure a chave de alimentação de emergência para qualquer lado e ative a função desejada.

6 Chave seletora da velocidade de operação

Símbolo de inclinação de máquina em operação: operação de pequeno alcance para inclinações.
Símbolo de máquina em superfície nivelada: operação de longo alcance para velocidade máxima de operação.

7 Modelos Deutz Diesel: chave de vela incandescente (se instalada)

Desloque a chave de vela incandescente para um dos lados e segure-a por 3 a 5 segundos.

Modelos Perkins: lâmpada indicadora da vela incandescente.

8 Chave de partida do motor

Mova a chave de partida do motor para qualquer um dos lados para dar partida.

9 Chave de seleção da marcha lenta (rpm)

Mova a chave de seleção da marcha lenta do motor para a posição da tartaruga para baixa rotação ativada pela chave de pé.
Mova a chave de seleção da marcha lenta do motor para a posição do coelho para alta rotação ativada pela chave de pé.

10 Modelos a gasolina/GLP: chave de seleção de combustível

Mova a chave seletora de combustível para a posição de gasolina para selecionar gasolina.
Mova a chave seletora de combustível para a posição GLP para selecionar GLP.

Controles

11 Botão vermelho de parada de emergência

Pressione o botão vermelho de parada de emergência para a posição desligado a fim de parar todas as funções e desligar o motor. Puxe o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado para operar a máquina.

12 Alavanca de controle proporcional com eixo duplo para funções de movimento e direção OU Alavanca de controle proporcional para a função de movimento e chave oscilante para a função de direção.

Mova a alavanca de controle na direção indicada pela seta azul no painel de controle para mover a máquina para a frente. Mova a alavanca de controle na direção indicada pela seta amarela para mover a máquina para trás. Mova a alavanca de controle na direção indicada pelo triângulo azul para girar a máquina para a esquerda. Mova a alavanca de controle na direção indicada pelo triângulo amarelo para girar a máquina para a direita.
OU
Mova a alavanca de controle na direção indicada pela seta azul no painel de controle para mover a máquina para a frente. Mova a alavanca de controle na direção indicada pela seta amarela para mover a máquina para trás. Pressione o lado esquerdo da chave oscilante para girar a máquina para a esquerda. Pressione o lado direito da chave oscilante direção da máquina para a direita.

13 Não utilizado

14 Lâmpada indicadora de nível da máquina (se instalada)

A lâmpada indicadora de nível da máquina acenderá quando o alarme de inclinação soar.

15 Lâmpada indicadora de habilitação do movimento

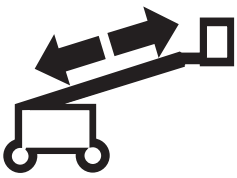
A lâmpada acesa indica que a lança passou de uma das rodas não comandadas pela direção e que a função de movimento foi interrompida.

16 Chave de habilitação de movimento

Para dirigir quando a lâmpada de habilitação de movimento está acesa, segure a chave de habilitação de movimento para qualquer um dos lados e mova lentamente a alavanca de controle de movimento para longe do centro. Fique atento porque a máquina pode mover-se na direção oposta à dos controles de movimento e direção.

17 Chave de extensão / retração da lança

Mova a chave de extensão / retração da lança para a direita a fim de estender a lança. Mova a chave de extensão / retração da lança para a esquerda a fim de retrair a lança.



18 Utilizado para equipamento opcional

19 Alavanca de controle proporcional com eixo duplo para as funções de subida / descida da lança e de giro à esquerda / direita da base giratória

Mova a alavanca de controle para cima a fim de levantar a lança. Mova a alavanca de controle para baixo a fim de abaixar a lança. Mova a alavanca de controle para a direita a fim de girar a base giratória para a direita. Mova a alavanca de controle para a esquerda a fim de girar a base giratória para a esquerda.





Inspeções



Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações perigosas.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

Conheça e compreenda a inspeção pré-operação antes de prosseguir para a próxima seção.

3 Faça sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas sobre inspeção pré-operação

É responsabilidade do operador realizar a inspeção pré-operação e a manutenção de rotina.

A inspeção pré-operação é uma inspeção visual realizada pelo operador antes de cada turno de trabalho. O objetivo da inspeção é descobrir se há algo aparentemente errado com a máquina, antes que o operador execute os testes de funções.

A inspeção pré-operação também serve para determinar se são necessários procedimentos de manutenção de rotina. Somente os itens de manutenção de rotina especificados neste manual podem ser executados pelo operador.

Consulte a lista na próxima página e verifique cada um dos itens.

Se for detectado algum defeito ou alteração não autorizada nas condições originais de fábrica, a máquina deve ser identificada e retirada de serviço.

Somente um técnico de manutenção qualificado pode fazer reparos na máquina, de acordo com as especificações do fabricante. Após a conclusão dos reparos, o operador deve executar novamente uma inspeção pré-operação, antes de prosseguir com os testes de função.

As inspeções programadas de manutenção devem ser executadas por técnicos de manutenção qualificados, de acordo com as especificações do fabricante e os requisitos relacionados no manual de responsabilidades.

Inspeções

Inspeção pré-operação

- ❑ Verifique se os manuais de segurança e responsabilidades do operador estão completos, legíveis e guardados no recipiente localizado na plataforma.
- ❑ Verifique se todos os adesivos são legíveis e se estão nos devidos lugares. Consulte a seção Inspeções.
- ❑ Verifique se há vazamentos de óleo hidráulico e se o nível está correto. Adicione óleo, se necessário. Consulte a seção Manutenção.
- ❑ Verifique se há vazamentos de fluido da bateria e se o nível está correto. Adicione água destilada, se necessário. Consulte a seção Manutenção.
- ❑ Verifique se há vazamentos de óleo do motor e se o nível está correto. Adicione óleo, se necessário. Consulte a seção Manutenção.
- ❑ Verifique se há vazamentos do fluido refrigerante do motor e se o nível está correto. Adicione fluido refrigerante, se necessário. Consulte a seção Manutenção.
- ❑ Verifique se há sinais de desgaste, rachaduras e cortes nas esteiras de borracha.

Verifique se há danos, modificações não autorizadas, peças ausentes ou instaladas de forma inadequada nos seguintes componentes ou áreas:

- ❑ componentes elétricos, fiação e cabos elétricos;
- ❑ mangueiras hidráulicas, conexões, cilindros e distribuidores;
- ❑ tanques de combustível e de óleo hidráulico;
- ❑ motores de acionamento e da base giratória e cubos de tração;
- ❑ coxins;
- ❑ esteira, roda dentada, polia intermediária, truque, chassi / estrutura, tensionador;
- ❑ motor e componentes relacionados;
- ❑ chaves limitadoras e buzina;
- ❑ alarmes e sinalizadores (se instalados);
- ❑ porcas, parafusos e outros elementos de fixação;
- ❑ trilho ou porta de entrada da plataforma.

Inspecione a máquina por completo e verifique se há:

- ❑ trincas em soldas ou componentes estruturais;
- ❑ deformações ou danos na máquina;
- ❑ excesso de ferrugem, corrosão ou oxidação.

- ❑ Verifique se todos os componentes estruturais e outros itens vitais estejam presentes e de que todos os elementos de fixação e pinos associados estejam nos seus devidos lugares e corretamente apertados;
- ❑ Depois de concluir a inspeção, verifique se todas as tampas dos compartimentos estão nos seus lugares e travadas.

Inspeções

As figuras neste manual podem mostrar uma lança com pneus e rodas em lugar de esteiras. Entretanto, todas as informações de segurança e instruções operacionais aplicam-se à S-40 TRAX e à S-45 TRAX, mesmo que a figura não mostre as esteiras.



Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações perigosas.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

3 Realize sempre os testes de funções antes da utilização.

Conheça e compreenda os testes de funções antes de prosseguir para a próxima seção.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas sobre testes de funções

Os testes de funções têm como objetivo descobrir defeitos antes de colocar a máquina em funcionamento. O operador deve seguir as instruções passo a passo para testar todas as funções da máquina.

Nunca utilize uma máquina com defeito. Se forem detectados defeitos, a máquina deve ser identificada e retirada de serviço. Somente um técnico de manutenção qualificado pode fazer reparos na máquina, de acordo com as especificações do fabricante.

Após a conclusão dos reparos, o operador deve executar novamente uma inspeção pré-operação e os testes de funções, antes de colocar a máquina em operação.

Inspeções

Nos controles de solo

1 Selecione uma área de teste que seja firme, plana e sem obstáculos.

2 Coloque a chave de comando na posição de controle de solo.

3 Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado.

⊙ Resultado: os sinalizadores (se instalados) devem piscar.

4 Dê partida no motor. Consulte a seção Instruções de operação.

Teste a parada de emergência

5 Empurre o botão vermelho de Parada de emergência para a posição desligado.

⊙ Resultado: o motor deve desligar e nenhuma função deve operar.

6 Puxe o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado e dê partida novamente no motor.

Teste o filtro de retorno de óleo hidráulico

7 Mova a chave de seleção da marcha lenta para marcha lenta alta (símbolo de coelho).

8 Localize e verifique o indicador das condições do filtro.

⊙ Resultado: o filtro deve estar operando com o êmbolo ou a agulha na área verde.

9 Mova a chave de seleção de baixa rotação para a posição de alta rotação ativada pela chave de pé (símbolo do coelho e da chave de pé).

Teste as funções da máquina

10 Não segure a chave de habilitação de função em nenhuma direção. Tente acionar cada chave seletora de função da lança e da plataforma.



⊙ Resultado: nenhuma função da lança e da plataforma deve funcionar.

11 Mantenha pressionado o botão de habilitação de função e ative todas as chaves seletoras de função da lança e da plataforma.

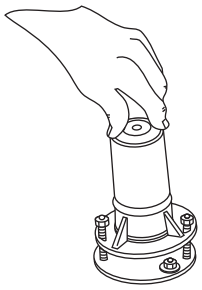
⊙ Resultado: todas as funções da lança e da plataforma devem funcionar, completando um ciclo de operação. O alarme de descida deve soar enquanto a lança está descendo.

Inspeções

Teste o sensor de inclinação

12 Puxe o botão vermelho de parada de emergência da plataforma para a posição ligado. Coloque a chave de comando na posição de controle da plataforma.

13 Abra a tampa da base giratória do lado do tanque e localize o sensor de inclinação, ao lado da caixa de controle.



14 Pressione um dos lados do sensor de inclinação.

⊙ Resultado: o alarme, localizado na plataforma, deve soar.

Teste os controles de emergência

15 Coloque a chave de comando na posição de controle de solo e desligue o motor.

16 Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado.

17 Simultaneamente, mantenha a chave de alimentação de emergência na posição ligado e ative cada chave seletora de função da lança.



Observação: para conservar a carga da bateria, teste cada função ao longo de um ciclo parcial de operação.

⊙ Resultado: todas as funções da lança devem funcionar.

Nos controles da plataforma

Teste a parada de emergência

18 Entre na plataforma e puxe o botão vermelho de Parada de emergência. Dê partida no motor.

19 Pressione o botão vermelho de parada de emergência da plataforma para a posição desligado.

⊙ Resultado: o motor deve desligar e nenhuma função deve operar.

20 Puxe o botão vermelho de parada de emergência e dê partida no motor novamente.

Teste a buzina

21 Pressione o botão da buzina.

⊙ Resultado: a buzina deve soar.

Inspeções

Teste a chave de pé

22 Pressione o botão vermelho de parada de emergência da plataforma para a posição desligado.

23 Puxe o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado e não dê partida no motor.

24 Pressione a chave de pé e tente dar a partida no motor movendo a chave seletora de partida para um dos lados.

⊙ Resultado: o motor não deve ser acionado.

25 Não pressione a chave de pé e dê partida no motor novamente.

⊙ Resultado: o motor deve ser acionado.

26 Não pressione a chave de pé e teste cada função da máquina.

⊙ Resultado: nenhuma função deve operar.

Teste as funções da máquina

27 Pressione a chave de pé.

28 Ative cada alavanca de controle de função da máquina, chave seletora ou botão.

⊙ Resultado: todas as funções devem funcionar completando um ciclo de operação.

Teste a direção

29 Pressione a chave de pé.

30 Pressione a chave oscilante localizada na parte superior da alavanca de controle no sentido indicado pelo triângulo azul no painel de controle OU mova lentamente a alavanca de controle no sentido indicado pelo triângulo azul.

⊙ Resultado: as esteiras comandadas pela direção devem virar na direção apontada pelos triângulos azuis do chassi da máquina.

31 Pressione a chave oscilante no sentido indicado pelo triângulo amarelo no painel de controle OU mova lentamente a alavanca no sentido indicado pelo triângulo amarelo.

⊙ Resultado: as esteiras comandadas pela direção devem virar na direção apontada pelos triângulos amarelos no chassi da máquina.

Inspeções

Teste o movimento e o freio

32 Pressione a chave de pé.

33 Mova lentamente a alavanca de controle de movimento na direção indicada pela seta azul no painel de controle até que a máquina comece a se mover e, em seguida, retorne a alavanca para a posição central.

⊙ Resultado: a máquina deve mover-se na direção indicada pela seta azul no chassi da máquina e, em seguida, parar abruptamente.

34 Mova lentamente a alavanca de controle na direção indicada pela seta amarela no painel de controle até que a máquina comece a se mover e, em seguida, retorne a alavanca para a posição central.

⊙ Resultado: a máquina deve mover-se na direção indicada pela seta amarela no chassi da máquina e, em seguida, parar abruptamente.

Observação: os freios devem ter capacidade de manter a máquina freada em qualquer terreno inclinado em que ela consiga subir.

Teste o eixo oscilante (se instalado)

35 Dê a partida no motor nos controles da plataforma.

36 Suba com a esteira direita comandada pela direção sobre um calço ou guia de 6 in / 15 cm.

⊙ Resultado: as outras três esteiras devem ficar em firme contato com o solo.

37 Suba com a esteira esquerda comandada pela direção sobre um calço ou guia de 6 in / 15 cm.

⊙ Resultado: as outras três esteiras devem ficar em firme contato com o solo.

38 Suba com ambas as esteiras comandadas pela direção sobre um calço ou guia de 6 in / 15 cm.

⊙ Resultado: as esteiras não comandadas pela direção devem ficar em firme contato com o solo.

Inspeções

Teste o sistema de habilitação de movimento

39 Pressione a chave de pé e desça a lança para a posição retraída.

40 Gire a base giratória até que a lança ultrapasse a posição de uma das esteiras não comandadas pela direção.

⊙ Resultado: a lâmpada indicadora de habilitação de movimento deverá acender e permanecer acesa enquanto a lança estiver no intervalo mostrado.



41 Mova a alavanca de controle de movimento para fora do centro.

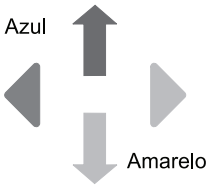
⊙ Resultado: a função de movimento não deve funcionar.

42 Mova e segure a chave seletora de habilitação de movimento para qualquer lado e mova, lentamente, a alavanca de controle de movimento, deslocando-a do centro.

⊙ Resultado: a função de movimento deve funcionar.

Observação: quando o sistema de habilitação de movimento estiver em uso, a máquina poderá movimentar-se no sentido oposto ao do movimento da alavanca de controle de movimento e direção.

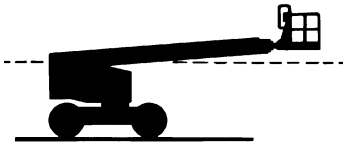
Utilize as setas de direção com código de cores nos controles da plataforma e no chassi da máquina para identificar a direção do movimento.



Teste a velocidade de operação limitada

43 Pressione a chave de pé.

44 Eleve a lança um pouco acima da posição horizontal.



45 Mova lentamente a alavanca de controle para a posição de movimento máximo.

⊙ Resultado: a velocidade de operação máxima com a lança elevada não deve exceder 1 ft / 30 cm por segundo.

46 Desça a lança até a posição retraída.

47 Estenda a lança em 18 in / 46 cm.

48 Mova lentamente a alavanca de controle para a posição de movimento máximo.

⊙ Resultado: a velocidade de operação máxima com a lança estendida não deve exceder 1 ft / 30 cm por segundo.

Se a velocidade de operação com a lança elevada ou estendida ultrapassar 1 ft / 30 cm por segundo, identifique imediatamente a máquina e retire-a de serviço.

Inspeções

Teste os controles de emergência

49 Desligue o motor.

50 Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado.

51 Pressione a chave de pé.

52 Simultaneamente, mantenha a chave de alimentação de emergência na posição ligado e ative cada alavanca de controle de função ou chave seletora.

Observação: para conservar a carga da bateria, teste cada função ao longo de um ciclo parcial de operação.

⊙ Resultado: todas as funções da lança e da direção devem funcionar. As funções de movimento não devem operar com alimentação de emergência.

Teste a função de seleção de elevação / movimento (se instalado)

53 Pressione a chave de pé.

54 Mova a alavanca de controle de movimento para fora do centro e ative a chave seletora de função da lança.

⊙ Resultado: nenhuma função da lança deve funcionar. A máquina se moverá na direção indicada no painel de controle.

55 Conserte qualquer defeito antes de operar a máquina.

Inspeções



Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações perigosas.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

3 Faça sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.

4 Inspecione o local de trabalho.

Conheça e compreenda a inspeção do local de trabalho antes de prosseguir para a próxima seção.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas da inspeção do local de trabalho

A inspeção do local de trabalho ajuda o operador a determinar se o local é adequado para a operação segura da máquina. Ela deve ser feita pelo operador antes de mover a máquina para o local de trabalho.

É responsabilidade do operador ler os riscos no local de trabalho e lembrar-se deles, prestar atenção e evitá-los durante a movimentação, o ajuste e a operação da máquina.

Inspeção do local de trabalho

Fique atento e evite as seguintes situações de risco:

- ❑ declives acentuados ou buracos;
- ❑ lombadas, obstruções ou detritos;
- ❑ superfícies inclinadas;
- ❑ superfícies instáveis ou escorregadias;
- ❑ obstruções elevadas e condutores de alta tensão;
- ❑ locais perigosos;
- ❑ superfície com pouca resistência para suportar todas as forças de carga impostas pela máquina;
- ❑ condições de clima e vento;
- ❑ presença de pessoal não autorizado;
- ❑ outras possíveis condições inseguras.

Inspeções

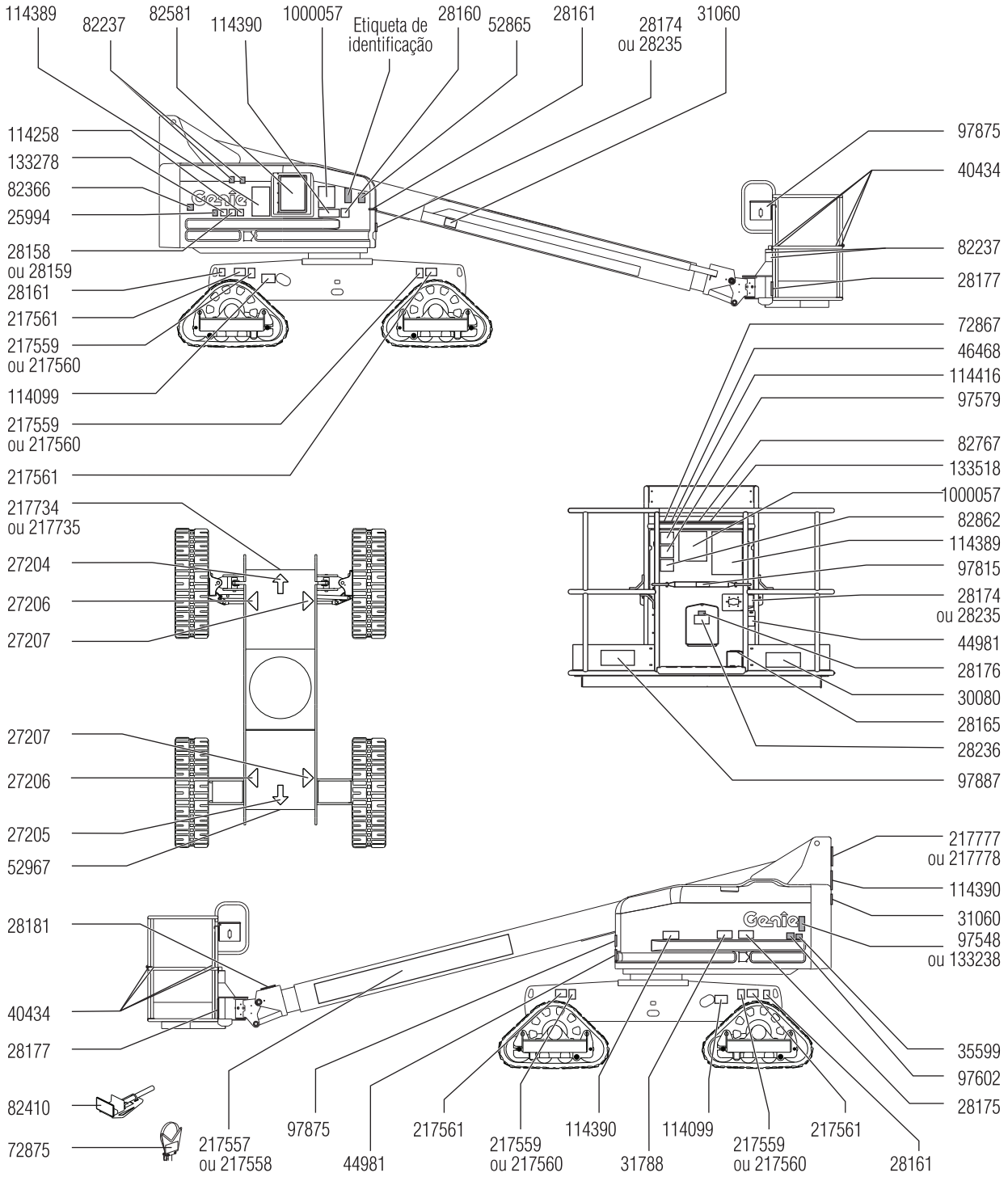
Inspeção dos adesivos com palavras

Utilize as figuras da próxima página para verificar se todos os adesivos estão legíveis e nos devidos lugares.

Encontra-se a seguir uma lista numérica com as quantidades e descrições.

Núm. de peça	Descrição do adesivo	Quant.
25994	Observação – Risco de danos aos componentes	1
27204	Seta – azul	1
27205	Seta – amarela	1
27206	Triângulo – azul	2
27207	Triângulo – amarelo	2
28158	Etiqueta – Sem chumbo	1
28159	Etiqueta – Diesel	1
28160	Etiqueta – Gás liquefeito de petróleo (opcional)	1
28161	Advertência – Risco de esmagamento	3
28165	Instruções – Chave de pé	1
28174	Etiqueta – Alimentação para a plataforma, 230 V	2
28175	Advertência – Acesso ao compartimento	1
28176	Etiqueta – Manuais ausentes	1
28177	Advertência – Risco de colisão	2
28181	Advertência – Não pise ou suba	1
28235	Etiqueta – Alimentação para a plataforma, 115 V	2
28236	Advertência – Operação inadequada	1
30080	Instruções – Carga máxima, 500 lb / 227 kg	1
31060	Perigo – Risco de tombamento, chave limitadora	2
31788	Perigo – Risco de explosão/queimadura	1
35599	Instruções – Entrada de ar, modelos Deutz	1
40434	Etiqueta – Ponto de amarração para transporte	8
44981	Etiqueta – Linha de ar comprimido para a plataforma (opcional)	2
46468	Cancelamento de função (opcional)	1
52865	Advertência – Registro de inspeção anual	1
52967	Decorativa – 4 x 4	1
72867	Etiqueta – Lâmpadas de trabalho (opcional)	1
72875	Advertência – Acessório para elevação de tubos (opcional)	2
82237	Perigo – Risco de choque elétrico (opcional)	4
82366	Etiqueta – Chevron Rando	1
82410	Advertência – Acessório para elevação de painéis (opcional)	2
82581	Painel de controle de solo	1
82767	Painel de controle da plataforma	1
82862	Perigo – Extintor de incêndio, máquina de solda (opcional)	1
97548	Instruções – Especificações do motor Deutz	1
97579	Perigo – Tombamento, máquina de solda (opcional)	1
97602	Advertência – Risco de explosão	1
97815	Etiqueta – Trilho central inferior	1
97875	Advertência –Linha de solda para a plataforma (opcional)	2
97887	Instruções – Força lateral máxima, 150 lb / 667 N, ANSI	1
114099	Etiqueta – Diagrama de transporte	2
114258	Perigo – Risco de explosão	1
114389	Perigo – Normas de segurança	2
114390	Perigo – Risco de choque elétrico	3
114416	Perigo – Risco de tombamento, alarme de inclinação	1
133238	Instruções – Especificações do motor Perkins	1
133278	Etiqueta – Combustível com baixo teor de enxofre (modelos a diesel)	1
133518	Etiqueta – Gerador (opcional)	1
217557	Decorativa – Genie S-40 Trax	1
217558	Decorativa – Genie S-45 Trax	1
217559	Etiqueta – Carga na roda, S-40 Trax	4
217560	Etiqueta – Carga na roda, S-45 Trax	4
217561	Perigo – Risco de tombamento, Trax	4
217734	Decorativa – Genie S-40 Trax	1
217735	Decorativa – Genie S-45 Trax	1
217777	Decorativa – Genie S-40 Trax	1
217778	Decorativa – Genie S-45 Trax	1
1000057	Instruções – Instruções de operação	2

Inspeções


114389
82237
82581
114390
1000057
Etiqueta de identificação
28160
52865
28161
28174 ou 28235
31060
114258
133278
82366
25994
28158 ou 28159
28161
217561
217559 ou 217560
114099
217559 ou 217560
217561
97875
40434
82237
28177
72867
46468
114416
97579
82767
133518
1000057
82862
114389
97815
28174 ou 28235
44981
28176
30080
28165
28236
97887
217734 ou 217735
27204
27206
27207
27207
27206
27205
52967
28181
40434
28177
82410
72875
217557 ou 217558
97875
44981
217561
217559 ou 217560
114390
31788
114099
217559 ou 217560
217561
28161
217777 ou 217778
114390
31060
97548 ou 133238
35599
97602
28175

Inspeções

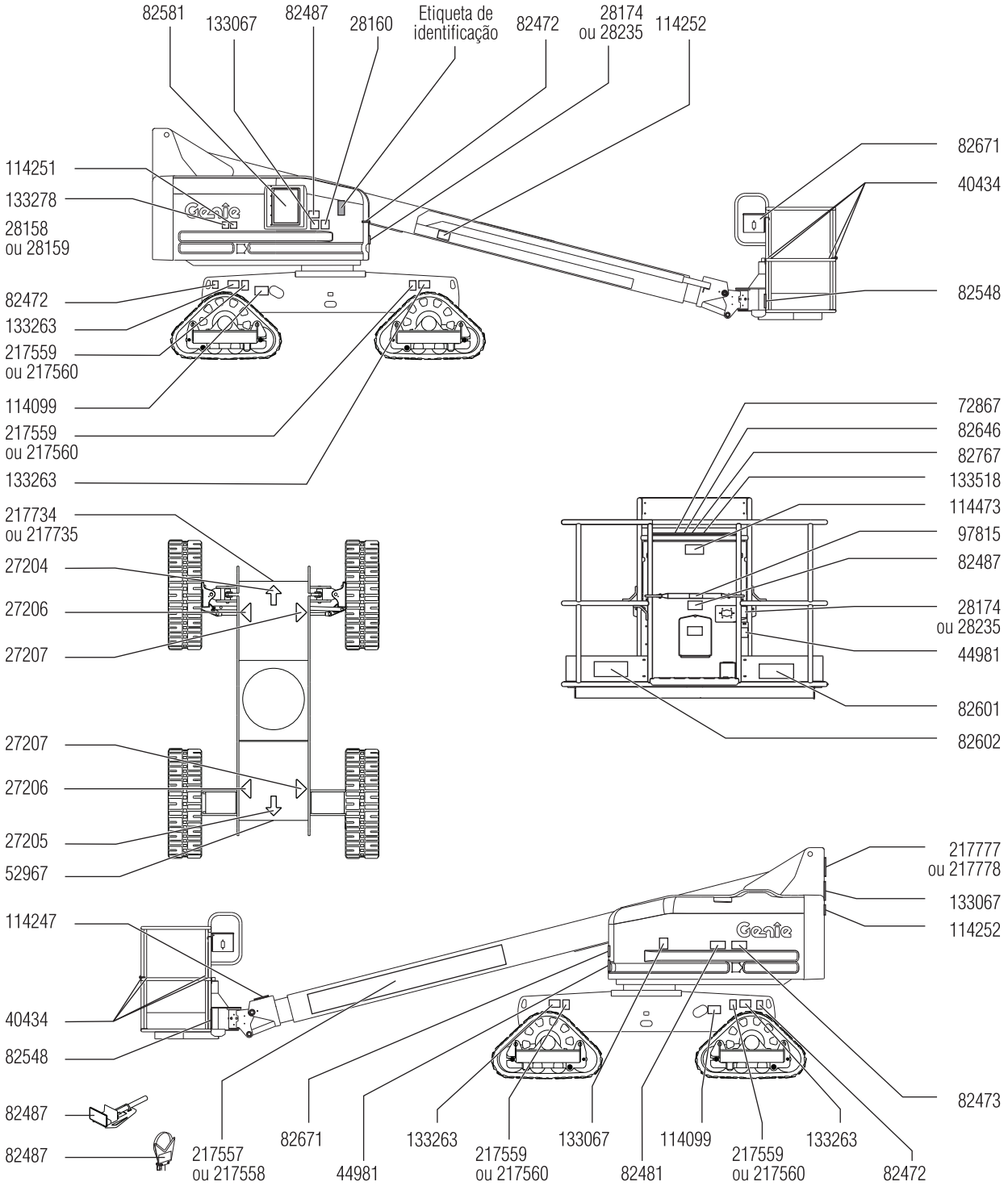
Inspeção dos adesivos com símbolos

Utilize as figuras da próxima página para verificar se todos os adesivos estão legíveis e nos devidos lugares.

Encontra-se a seguir uma lista numérica com as quantidades e descrições.

Núm. de peça	Descrição do adesivo	Quant.
27204	Seta – azul	1
27205	Seta – amarela	1
27206	Triângulo – azul	2
27207	Triângulo – amarelo	2
28158	Etiqueta – Sem chumbo	1
28159	Etiqueta – Diesel	1
28160	Etiqueta – Gás liquefeito de petróleo (opcional)	1
28174	Etiqueta – Alimentação para a plataforma, 230 V	2
28235	Etiqueta – Alimentação para a plataforma, 115 V	2
40434	Etiqueta – Ponto de amarração para transporte	8
44981	Etiqueta – Linha de ar comprimido para a plataforma (opcional)	2
52967	Decorativa – 4 x 4	1
72867	Etiqueta – Lâmpadas de trabalho (opcional)	1
82472	Etiqueta – Risco de esmagamento	3
82473	Etiqueta – Acesso ao compartimento	1
82481	Etiqueta – Segurança da bateria/carregador	1
82487	Etiqueta – Leia o manual	2
82487	Etiqueta – Leia o manual (acessório para elevação de tubos)	2
82487	Etiqueta – Leia o manual (acessório para elevação de painéis)	2
82548	Etiqueta – Giro da plataforma	2
82581	Painel de controle de solo	1
82601	Etiqueta – Carga máxima, 227 kg	1
82602	Etiqueta – Força manual máxima, 667 N, ANSI	1
82646	Etiqueta – Habilitação de movimento	1
82671	Etiqueta – Linha de solda para a plataforma (opcional)	2
82767	Painel de controle da plataforma	1
97815	Etiqueta – Trilho central inferior	1
114099	Etiqueta – Diagrama de transporte	2
114247	Etiqueta – Risco de queda	1
114251	Etiqueta – Risco de explosão	1
114252	Etiqueta – Risco de tombamento, chaves limitadoras	2
114473	Etiqueta – Alarme de inclinação	1
133067	Etiqueta – Risco de choque elétrico	3
133263	Perigo – Risco de tombamento, Trax	4
133518	Etiqueta – Gerador (opcional)	1
217557	Decorativa – Genie S-40 Trax	1
217558	Decorativa – Genie S-45 Trax	1
217559	Etiqueta – Carga na roda, S-40 Trax	4
217560	Etiqueta – Carga na roda, S-45 Trax	4
217734	Decorativa – Genie S-40 Trax	1
217735	Decorativa – Genie S-45 Trax	1
217777	Decorativa – Genie S-40 Trax	1
217778	Decorativa – Genie S-45 Trax	1

Inspeções


82581
133067
82487
28160
Etiqueta de identificação
82472
28174 ou 28235
114252
114251
133278
28158 ou 28159
82472
133263
217559 ou 217560
114099
217559 ou 217560
133263
82671
40434
82548
72867
82646
82767
133518
114473
97815
82487
28174 ou 28235
44981
82601
82602
217734 ou 217735
27204
27206
27207
27207
27206
27205
52967
114247
40434
82548
82487
82487
217557 ou 217558
82671
44981
133263
217559 ou 217560
133067
82481
114099
217559 ou 217560
133263
82472
217777 ou 217778
133067
114252
82473

Instruções de operação



Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações perigosas.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

3 Faça sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas

A seção Instruções de operação fornece instruções para cada aspecto da operação da máquina. É responsabilidade do operador cumprir todas as normas e instruções de segurança constantes nos manuais do operador, de segurança e de responsabilidades.

A utilização da máquina com outro objetivo que não seja elevar pessoal, suas ferramentas e materiais a um local aéreo de trabalho é insegura e perigosa.

Somente pessoas treinadas e autorizadas devem ter permissão para operar a máquina. Se mais de um operador for utilizar a máquina em horários diferentes no mesmo turno de trabalho, eles devem ser qualificados e cumprir as normas e instruções de segurança constantes nos manuais do operador, de segurança e de responsabilidades. Isso significa que cada novo operador deve executar uma inspeção pré-operação, testes de funções e uma inspeção do local de trabalho antes de utilizar a máquina.

Instruções de operação

Partida do motor

1 Nos controles de solo, coloque a chave de comando na posição desejada.

2 Verifique se os botões vermelhos de parada de emergência de solo e da plataforma estão puxados para fora, na posição ligado.

Modelos a gasolina / GLP

1 Escolha o combustível, movendo a chave seletora de combustível para a posição desejada.

2 Mova a chave seletora de partida do motor para um dos lados. Se o motor não funcionar ou desligar, o atraso de reinício desativará a chave de partida por 3 segundos.



Modelos a diesel

1 Ao dar partida em condições de frio extremo, mova a chave de vela incandescente (se instalada) para um dos lados e segure-a por 3 a 5 segundos.

2 Mova a chave seletora de partida do motor para um dos lados. Se o motor não funcionar ou desligar, o atraso de reinício desativará a chave de partida por 3 segundos.

Todos os modelos

Se o motor não der partida após 15 segundos de acionamento, identifique o motivo e repare qualquer defeito. Aguarde 60 segundos antes de tentar dar a partida novamente.

Em condições de frio, -6 °C (20 °F) ou menos, aqueça o motor por 5 minutos antes de operar para evitar danos ao sistema hidráulico.

Em condições de frio extremo, -18 °C (0 °F) ou menos, as máquinas devem estar equipadas com kits opcionais para partida a frio. Tentar dar partida no motor quando as temperaturas estão abaixo de -18 °C (0 °F) pode exigir o uso de uma bateria auxiliar.

Modelos a gasolina / GLP: em condições de frio, -6 °C / 20 °F ou menos, a partida do motor deve ser dada com gasolina, o motor deve ser aquecido por 2 minutos, e então alterado para GLP. Se o motor estiver aquecido, é possível dar partida com GLP.

Parada de emergência

Empurre o botão vermelho de parada de emergência para a posição desligado nos controles de solo ou nos controles da plataforma, a fim de interromper todas as funções da máquina e desligar o motor.

Conserte qualquer função que operar quando um dos botões vermelhos de parada de emergência estiver pressionado.

A seleção e o acionamento dos controles de solo cancelam a ação do botão vermelho de parada de emergência da plataforma.

Instruções de operação

Alimentação de emergência

Utilize alimentação de emergência se a fonte de alimentação primária (motor) falhar.

1 Coloque a chave de comando na posição de controle de solo ou da plataforma.

2 Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado.

3 Pressione a chave de pé ao acionar os controles na plataforma.

4 Simultaneamente, segure a chave de alimentação de emergência para qualquer um dos lados e ative a função desejada.



As funções de movimento e direção não funcionarão com a alimentação de emergência.

Operação do solo

1 Coloque a chave de comando na posição de controle de solo.

2 Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado.

3 Modelos a gasolina / GLP: escolha o combustível, movendo a chave seletora de combustível para a posição desejada.

4 Dê partida no motor.

Para posicionar a plataforma

1 Segure a chave de habilitação da função em qualquer um dos lados.



2 Mova a chave seletora apropriada, de acordo com as marcas no painel de controle.

As funções de movimento e direção não estão disponíveis nos controles de solo.

Instruções de operação

Operação a partir da plataforma

1 Coloque a chave de comando na posição de controle da plataforma.

2 Puxe os botões vermelhos de parada de emergência de solo e também da plataforma para a posição ligado.

3 Modelos a gasolina / GLP: escolha o combustível, movendo a chave seletora de combustível para a posição desejada.

4 Dê partida no motor. Não pressione a chave de pé ao dar partida no motor.

Para posicionar a plataforma

1 Pressione a chave de pé.

2 Mova lentamente a alavanca de controle de função ou a chave seletora apropriada, de acordo com as marcas do painel de controle.

Para dirigir

1 Pressione a chave de pé.

2 Mova lentamente a alavanca de controle de movimento / direção no sentido indicado pelos triângulos azuis ou amarelos
OU pressione a chave oscilante localizada na parte superior da alavanca de controle de movimento.

Utilize as setas de direção com código de cores nos controles da plataforma e no chassi da máquina para identificar a direção do movimento das rodas.

Para movimentar

1 Pressione a chave de pé.

2 Aumentar a velocidade: mova lentamente a alavanca de controle de movimento para fora do centro.

Diminuir a velocidade: mova lentamente a alavanca de controle de movimento em direção ao centro.

Parar: volte a alavanca de controle de movimento para o centro ou solte a chave de pé.

Utilize as setas de direção com código de cores nos controles da plataforma e no chassi para identificar a direção do movimento da máquina.

O movimento da máquina será restrito quando as lanças estiverem elevadas.

Instruções de operação

⚠ Operação em declive

Determine a capacidade de inclinação em aclive, declive e de inclinação lateral da máquina e determine o grau de inclinação.



Capacidade máxima de inclinação, plataforma em declive (capacidade de subida):
4WD: 40% (22°)



Capacidade máxima de inclinação, plataforma em aclive:
4WD: 40% (22°)



Capacidade máxima de inclinação lateral:
25% (14°)

Observação: a capacidade de inclinação está sujeita às condições do solo e à tração adequada. O termo "capacidade de subida" aplica-se apenas à configuração de aclive com contrapeso.

Verifique se a lança está abaixo da linha horizontal e se a plataforma está entre as rodas com marca redonda.

Mova a chave seletora de velocidade de movimento para o símbolo de inclinação de máquina em operação.

Para determinar o grau de inclinação:

Calcule a inclinação com um inclinômetro digital OU adote o procedimento a seguir.

São necessários:

- um nível de bolha
- um pedaço de madeira reto, com pelo menos 3 ft / 1 m de comprimento
- uma fita métrica.

Coloque o pedaço de madeira na inclinação.

No final do declive, coloque o nível de bolha na extremidade superior do pedaço de madeira e eleve a extremidade inferior do pedaço de madeira até que ele fique nivelado.

Com o pedaço de madeira nivelado, calcule a distância vertical entre a extremidade inferior do pedaço de madeira e o solo.

Divida a distância que consta na fita métrica (altura) pelo comprimento do pedaço de madeira (comprimento) e multiplique por 100.

Exemplo:



Pedaço de madeira = 144 in (3,6 m)

Comprimento = 144 in (3,6 m)

Altura = 12 in (0,3 m)

12 in ÷ 144 in = 0.083 x 100 = 8,3% de inclinação
0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 x 100 = 8,3% de inclinação

Se a inclinação exceder a capacidade máxima de inclinação ou de inclinação lateral, então a máquina deve ser suspensa ou transportada para cima ou para baixo do declive. Consulte a seção Transporte e elevação.

Instruções de operação

Habilitação de movimento



A lâmpada acesa indica que a lança passou de uma das rodas não comandadas pela direção e que a função de movimento foi interrompida.

Para acionar, segure a chave de habilitação de movimento em um dos lados e mova lentamente a alavanca de controle de movimento para fora do centro.

Fique atento porque a máquina pode mover-se na direção oposta à dos controles de movimento e direção.

Utilize sempre as setas de direção com código de cores nos controles da plataforma e no chassi da máquina para identificar a direção do movimento da máquina.

Seleção da velocidade de operação



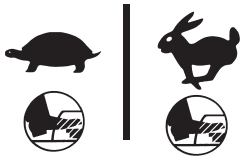
- Símbolo de inclinação de máquina em operação: operação de pequeno alcance para terrenos inclinados ou irregulares
- Símbolo de máquina em superfície nivelada: operação de longo alcance para velocidade máxima de operação.

Seleção da marcha lenta (rpm)

Selecione a marcha lenta (rpm) utilizando os símbolos no painel de controle.

Quando a chave de pé não estiver pressionada, o motor ficará na marcha lenta de menor rpm.

- Símbolo de tartaruga: baixa rotação acionada pela chave de pé
- Símbolo de coelho: alta rotação acionada pela chave de pé



Gerador (se instalado)

Para operar o gerador, mova sua chave seletora para a posição ligado.

O gerador acenderá e o motor continuará a funcionar. Pressione a chave de pé para desligar o gerador. Solte a chave de pé para ligar o gerador novamente.

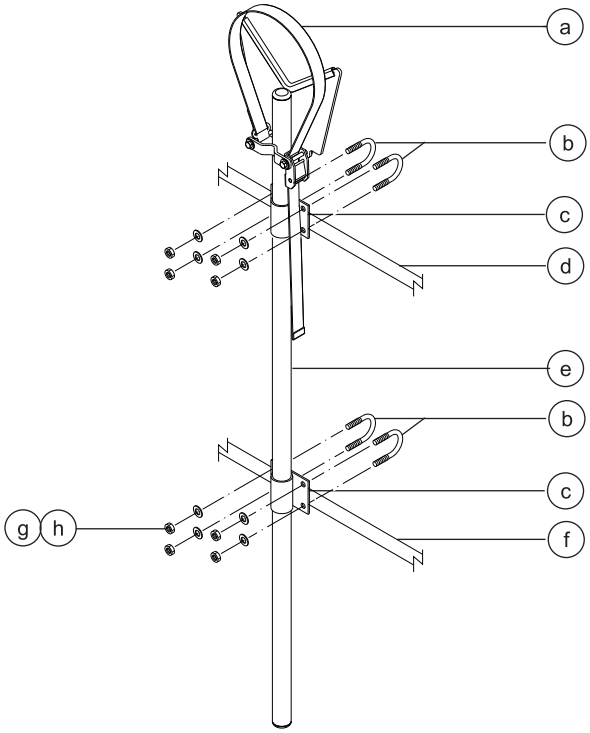
Conecte uma ferramenta elétrica na tomada GFCI de alimentação da plataforma.

Para parar o gerador, mova sua chave seletora para a posição desligado.

Instruções de operação

Instruções do acessório para elevação de tubos

O conjunto consiste em 2 acessórios para elevação de tubos posicionado na lateral da plataforma e montado nos trilhos de proteção com parafusos em forma de U.



a correia
b parafusos em U
c suporte do acessório para elevação de tubos
d trilho superior da plataforma
e solda do acessório para elevação de tubos
f trilho central da plataforma
g arruelas lisas
h porcas Nylock de 3/8 pol

Observe e siga estas instruções:

☑ Os acessórios para elevação de tubos devem ser instalados na parte interna da plataforma.

☑ Os acessórios para elevação de tubos não devem obstruir os controles ou a entrada da plataforma.

☑ A parte inferior do acessório para elevação de tubos deve ficar apoiada no piso da plataforma.

☑ Verifique se a plataforma está nivelada antes de instalar um acessório para elevação de tubos.

Instalação do acessório para elevação de tubos

1 Instale um acessório para elevação de tubos em cada lateral da plataforma. Consulte a ilustração à esquerda. Verifique se a parte inferior do acessório para elevação de tubos está apoiada no piso da plataforma.

2 Instale dois parafusos em forma de U na parte externa dos trilhos da plataforma através de cada suporte do acessório para elevação de tubos.

3 Prenda cada parafuso em forma de U com 2 arruelas e 2 porcas.

Instruções de operação

Operação do acessório para elevação de tubos

1 Verifique se as instruções de montagem e instalação do conjunto do acessório para elevação de tubos foram seguidas corretamente e se os acessórios estão presos nos trilhos da plataforma.

2 Coloque a carga de modo que fique apoiada nos dois conjuntos. O comprimento da carga deve ficar paralelo ao comprimento da plataforma.

3 Centralize a carga nos acessórios para elevação de tubos.

4 Prenda a carga em cada conjunto. Passe a correia de nylon na carga. Solte a trava e deslize a correia. Aperte a correia.

5 Empurre e puxe a carga com cuidado para verificar se os acessórios e a carga estão presos.

6 Mantenha a carga presa enquanto a máquina estiver se movimentando.

⚠ Risco de tombamento. O peso do conjunto do acessório para elevação de tubos e da carga nos acessórios reduz a capacidade nominal da plataforma da máquina e deve ser considerado na carga total da plataforma.

⚠ Risco de tombamento. O peso do conjunto do acessório para elevação de tubos e da carga dos acessórios pode limitar o número máximo de ocupantes na plataforma.

Capacidade do acessório para elevação de tubos	
Todos os modelos	200 lb 90,7 kg
Peso do conjunto do acessório para elevação de tubos	21 lb 9,5 kg

Conjunto do acessório para elevação de painéis

1 Coloque o adesivo de advertência na parte frontal de cada acessório para elevação de painéis (se necessário).

2 Instale o amortecedor de borracha 1 na base do acessório. Consulte a ilustração.

3 Prenda o amortecedor com 2 contraporcas de alto perfil e 2 arruelas.

Instalação do acessório para elevação de painéis

1 Insira a parte do gancho nas fendas da base do acessório.

2 Fixe o acessório para elevação de painéis no tubo inferior da plataforma no local desejado.

3 Instale o amortecedor de borracha 2 na base do acessório e coloque o gancho. Consulte a ilustração.

4 Prenda com 2 contraporcas de baixo perfil.

5 Se o acessório para elevação de painéis estiver instalado em um tubo de suporte do piso da plataforma, insira o parafuso em forma de U no piso, ao redor do tubo e na base do acessório.

6 Prenda o parafuso em forma de U com 2 porcas e 2 arruelas. Vá para a etapa 9.

7 Se o acessório para elevação de painéis não estiver instalado em um tubo de suporte do piso da plataforma, use o tubo de alumínio fornecido.

8 Coloque o tubo entre o acessório e o piso na plataforma. Insira o parafuso em forma de U no piso, ao redor do tubo e na base do acessório.

9 Repita o procedimento acima para o segundo conjunto de peças.

Instruções de operação

Instalação da espuma de proteção

1 Instale as 2 peças de espuma de proteção nos trilhos da plataforma. Posicione as espumas de proteção de modo que os painéis fiquem protegidos contra o contato com os trilhos da plataforma.

Instalação da correia

1 Abra o grampo e instale-o ao redor de um tubo vertical do trilho da plataforma.

2 Insira um parafuso com uma arruela em um dos lados do grampo.

3 Instale a placa de extremidade do conjunto da correia no parafuso.

4 Insira o parafuso no outro lado do grampo.

5 Prenda com uma arruela e uma porca. Não aperte demais. A placa de extremidade deve deslizar no trilho da plataforma.

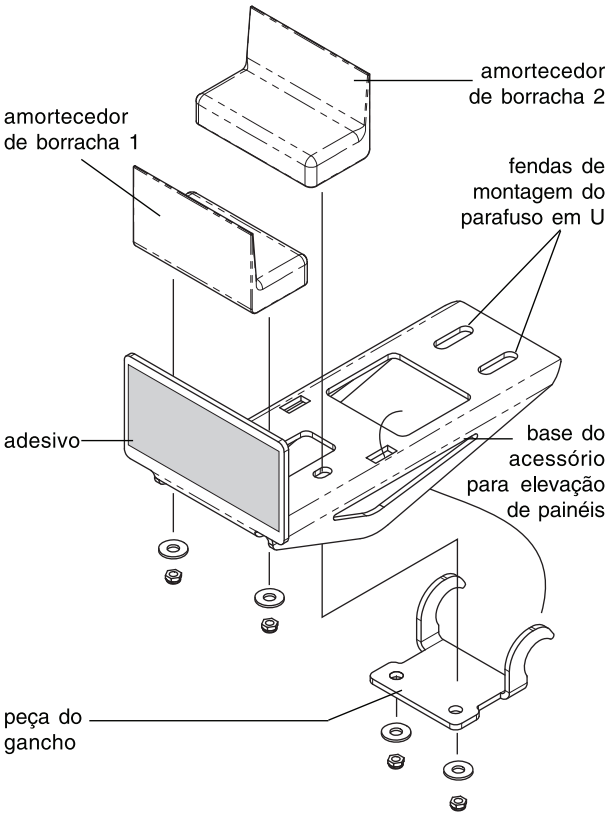
Operação do acessório para elevação de painéis

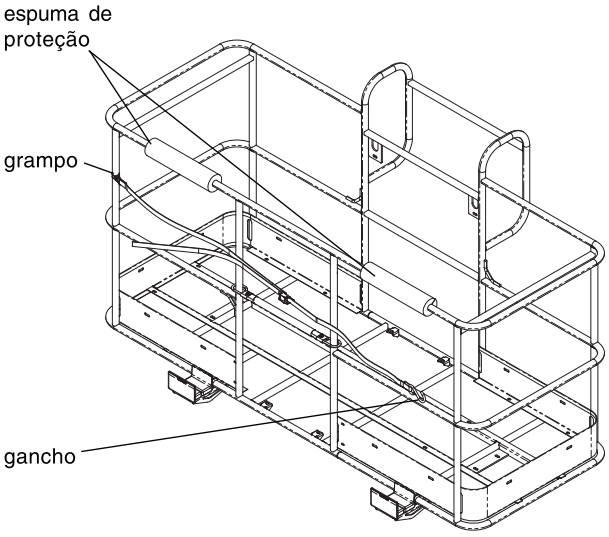
1 Prenda os dois acessórios na plataforma.

2 Coloque a carga de modo que fique apoiada nos dois conjuntos.

3 Centralize a carga na plataforma.

4 Prenda a carga na plataforma usando a correia. Aperte a correia.





Instruções de operação

Lâmpada de verificação do motor (se instalada)



Lâmpada acesa e motor desligado: identifique a máquina e retire-a de serviço.

Lâmpada acesa e motor ainda em funcionamento: entre em contato com a assistência técnica em 24 horas.

Lâmpada indicadora de nível da máquina (se instalada)



A lâmpada acesa indica que a máquina está desnivelada. Quando essa lâmpada estiver acesa, o alarme de inclinação soará. Mova a máquina para uma superfície firme e nivelada.

Após cada utilização

1 Selecione um local de estacionamento seguro: uma superfície nivelada e firme, sem obstruções e tráfego.

2 Retraia e desça a lança até a posição retraída.

3 Gire a base giratória de modo que a lança fique entre as rodas não comandadas pela direção.

4 Coloque a chave de comando na posição desligado e remova a chave para evitar o uso não autorizado.

5 Calce as rodas.

Instruções de transporte e elevação

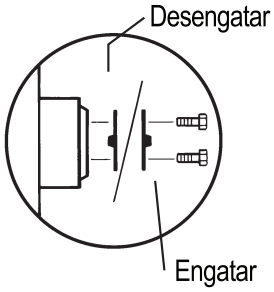
Observe e siga estas instruções:

- ☑ A Genie fornece estas informações de segurança como uma recomendação. Os motoristas são os únicos responsáveis por garantir a segurança das máquinas e a seleção correta do trailer de acordo com as normas do Ministério dos Transportes dos EUA, outras normas locais e a política da empresa.
- ☑ Os clientes da Genie que necessitarem transportar qualquer empilhadeira ou produto Genie devem contratar uma transportadora qualificada especializada na preparação, no carregamento e na segurança de equipamento de construção e elevação para remessa internacional.
- ☑ Somente operadores de guindastes qualificados devem realizar operações de carga ou descarga da máquina em um caminhão.
- ☑ O veículo de transporte deve estar estacionado em uma superfície nivelada.
- ☑ O veículo de transporte deve estar calçado para evitar que deslize enquanto a máquina estiver sendo carregada.
- ☑ Verifique se a capacidade do veículo, as superfícies de carga e as correntes ou correias são suficientes para suportar o peso da máquina. Os equipamentos Genie são muito pesados em comparação com o seu tamanho. Consulte o peso da máquina na etiqueta de identificação.
- ☑ Antes de transportar, verifique se a base giratória está presa com a trava de rotação. Antes de acionar a máquina, lembre-se de destravar a base giratória.
- ☑ Não movimente a máquina em um declive superior à capacidade de inclinação de subida, descida ou lateral da máquina. Consulte o item Operação em declive, na seção Instruções de operação.
- ☑ Se a inclinação do assento do veículo de transporte exceder à capacidade máxima de inclinação, a máquina deve ser carregada e descarregada por meio de um guincho, como descrito na operação do comando do freio.

Configuração de roda livre para içamento

Calce as rodas para impedir que a máquina se desloque.

Libere os freios das esteiras virando as quatro tampas de desconexão do cubo de tração.



Verifique se a linha do guincho está presa de forma adequada aos pontos de amarração do chassi da máquina e se o caminho está desobstruído.

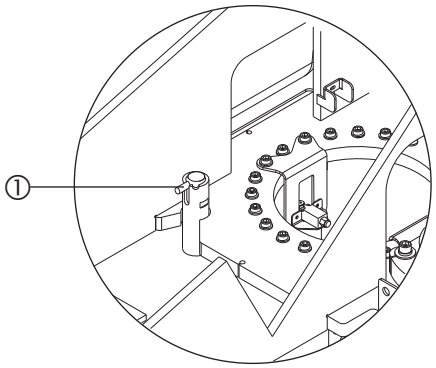
Execute os procedimentos inversos para engatar novamente os freios.

Observação: a válvula de liberação manual do freio deve permanecer sempre fechada.

Instruções de transporte e elevação

Fixação a caminhão ou trailer para transporte

Utilize sempre o pino de trava de rotação da base giratória ao transportar a máquina.



1 Pino de trava de rotação da base giratória

Coloque a chave de comando na posição desligado e remova-a antes de iniciar o transporte.

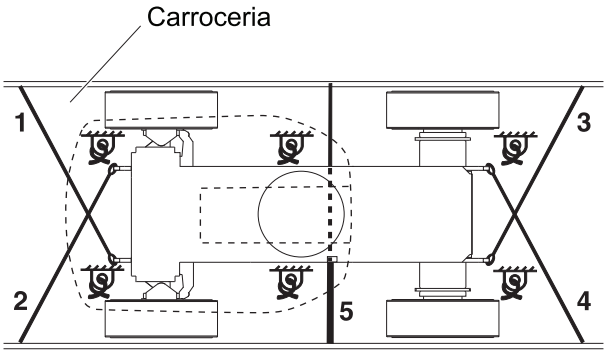
Inspecione a máquina por completo para verificar se há peças frouxas ou soltas.

Fixação do chassi

Utilize correntes ou correias de grande capacidade de carga.

Utilize 5 correntes, no mínimo.

Ajuste o cordame para evitar danos às correntes.

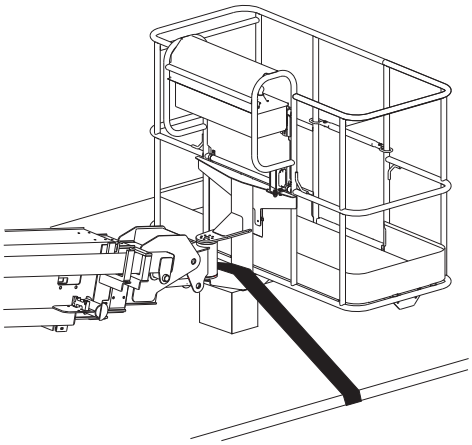


Instruções de transporte e elevação

Fixação da plataforma – S-40 Trax

Coloque um bloco sob o rotor da plataforma. Não permita que o bloco entre em contato com o cilindro da plataforma.

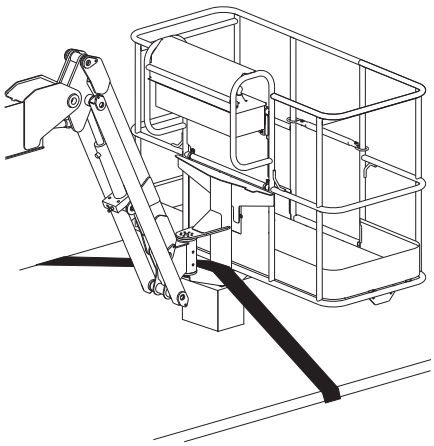
Fixe a plataforma com uma correia de nylon, através do suporte inferior da plataforma. Ao prender a seção da lança, não pressione demais.



Fixação da plataforma – S-45 Trax

Coloque um bloco sob o rotor da plataforma. Não permita que o bloco entre em contato com o cilindro da plataforma.

Fixe a plataforma com uma correia de nylon, através do suporte inferior da plataforma. Ao prender a seção da lança, não pressione demais.



Instruções de transporte e elevação

Observe e siga estas instruções:

☑ Somente pessoal técnico qualificado deve fixar e elevar a máquina.

☑ Verifique se a capacidade do guindaste, as superfícies de carregamento e as correias ou cabos são suficientes para suportar o peso da máquina. Consulte o peso da máquina na etiqueta de identificação.

Instruções de elevação

Abaixe e retraia completamente a lança. Mova o jib paralelo ao solo. Remova todos os itens soltos da máquina.

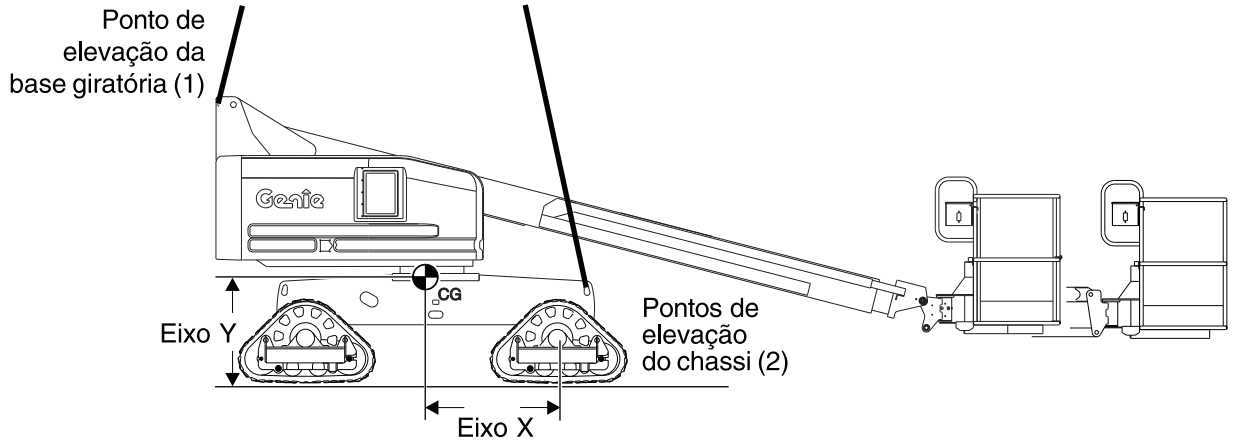
Use a trava de rotação da base para fixar a base giratória.

Determine o centro de gravidade da máquina, usando a tabela e a figura desta página.

Prenda o cordame somente nos pontos de elevação indicados na máquina. Há dois pontos de elevação no chassi e um na base giratória.

Ajuste o cordame para evitar danos à máquina e para manter seu nivelamento.

Centro de gravidade	Eixo X	Eixo Y
S-40 Trax	4,14 ft	3,29 ft
	1,26 m	1,00 m
S-45 Trax	3,99 ft	3,39 ft
	1,22 m	1,03 m



Manutenção



Observe e siga estas instruções:

☑ Somente os itens de manutenção de rotina especificados neste manual devem ser executados pelo operador.

☑ As inspeções programadas de manutenção devem ser executadas por técnicos de manutenção qualificados, de acordo com as especificações do fabricante e com os requisitos relacionados no manual de responsabilidades.

☑ Utilize somente peças de reposição aprovadas pela Genie.

Legenda dos símbolos de manutenção

Os símbolos a seguir foram utilizados neste manual para ajudar a indicar o objetivo das instruções. Estes são os respectivos significados dos símbolos exibidos no início de um procedimento de manutenção:



Indica que são necessárias ferramentas para executar o procedimento.



Indica que são necessárias novas peças para realizar o procedimento.



Indica que o motor deve estar frio para a execução desse procedimento.

Verifique o nível de óleo do motor



A manutenção do nível correto de óleo do motor é fundamental para o bom desempenho e vida útil do motor. A operação da máquina com nível de óleo inadequado pode danificar os componentes do motor.

Observação: verifique o nível do óleo com o motor desligado.

1 Verifique a vareta de nível de óleo. Adicione óleo conforme necessário.

Motor Perkins 404D-22	
Tipo de óleo	15W-40
Tipo de óleo – condições de frio	5W-40
Motor Deutz D2011 L03i	
Tipo de óleo	15W-40
Tipo de óleo – condições de frio	5W-30

Manutenção

Verifique o nível de óleo hidráulico

É fundamental para a operação da máquina manter o óleo hidráulico no nível correto. Níveis incorretos do óleo hidráulico podem danificar os componentes hidráulicos. As inspeções diárias permitem que o inspetor identifique variações no nível do óleo, o que pode indicar a existência de problemas no sistema hidráulico.

1 Verifique se a lança está na posição retraída.

2 Verifique visualmente o indicador de nível existente na lateral do tanque de óleo hidráulico.

⊙ Resultado: o nível do óleo hidráulico deve estar dentro dos 2 in / 5 cm superiores do indicador de nível.

3 Adicione óleo conforme necessário. Não encha demais.

Especificações do óleo hidráulico	
Tipo de óleo hidráulico	Equivalente a Chevron Rando HD

Verifique o nível do fluido refrigerante do motor – modelos refrigerados a fluido

A manutenção do nível correto de fluido refrigerante do motor é fundamental para a vida útil do motor. Um nível inadequado de fluido refrigerante afeta a capacidade de refrigeração do motor e danifica seus componentes. As inspeções diárias permitem que o inspetor identifique variações no nível do fluido refrigerante, o que pode indicar a existência de problemas no sistema de refrigeração.

⚠ Risco de queimadura. Cuidado com o fluido refrigerante e as peças quentes do motor. O contato com peças e / ou fluido refrigerante quentes do motor pode provocar queimaduras graves.

1 Verifique o nível do fluido no tanque de recuperação de fluido refrigerante. Adicione fluido, se necessário.

⊙ Resultado: o nível de fluido deve estar na marca FULL (cheio).

Observação: não retire a tampa do radiador.

Manutenção

Verifique as baterias



É fundamental que as baterias estejam em boas condições para um bom desempenho da máquina e para que a operação ocorra com segurança. Níveis de fluido incorretos ou cabos e conexões danificados podem causar danos aos componentes e situações de risco.

⚠ Risco de choque elétrico. O contato com circuitos energizados ou ativados pode causar acidentes pessoais graves ou morte. Retire anéis, relógios e outras joias.

⚠ Risco de acidentes pessoais. As baterias contêm ácido. Evite derramar ou ter contato com o ácido das baterias. Neutralize o ácido de bateria derramado com bicarbonato de sódio e água.

1 Use óculos e roupas de proteção.

2 Verifique se as conexões do cabo da bateria estão bem firmes e sem sinais de corrosão.

3 Verifique se os dispositivos de fixação da bateria estão firmes no lugar.

Observação: a colocação de protetores de terminais e de um vedante contra corrosão ajuda a eliminar a corrosão nos terminais e cabos da bateria.

Manutenção programada

Manutenções trimestrais, anuais e a cada dois anos devem ser executadas por uma pessoa treinada e qualificada para realizar a manutenção desta máquina, de acordo com os procedimentos que se encontram no manual de serviço.

As máquinas que estiveram paradas por um período superior a três meses devem ser submetidas à inspeção trimestral antes de serem utilizadas novamente.

Especificações

Modelo		S-40 TRAX
Altura máxima de trabalho	46 ft	14,2 m
Altura máxima da plataforma`	40 ft	12,2 m
Altura máxima em posição retraída	8 ft 2 in	2,49 m
Alcance horizontal máximo	31 ft 8 in	9,7 m
Largura	7 ft 7 in	2,3 m
Comprimento, posição retraída	24 ft 3 in	7,39 m
Capacidade máxima de carga	500 lb	227 kg
Velocidade máxima do vento	28 mph	12,5 m/s
Distância entre eixos	7 ft 3 in	2,2 m
Raio de manobra (externo)	17 ft	5,2 m
Raio de manobra (interno)	7 ft 9 in	2,4 m
Rotação da base giratória (em graus)		Contínua
Interferência traseira da mesa giratória	34 in	86,4 cm
Controles		12 V CC proporcional
Dimensões da plataforma, 4 pés (comprimento x largura)	48 x 30 in	122 x 76 cm
Dimensões da plataforma, 5 pés (comprimento x largura)	60 x 30 in	152 x 76 cm
Dimensões da plataforma, 6 pés (comprimento x largura)	72 x 30 in	182 x 76 cm
Dimensões da plataforma, 8 pés (comprimento x largura)	96 x 36 in	244 x 91 cm
Nivelamento da plataforma		autonivelamento
Rotação da plataforma		160°
Tomada CA na plataforma		padrão
Altura mínima do chão	11 in	28 cm
Capacidade do tanque de combustível	20 galões	76 litros
Pressão hidráulica, máxima (funções da lança)	2.600 psi	179 bar
Tensão no sistema		12 V
Peso	13.680 lb	6.205 kg
(Os pesos da máquina variam conforme as configurações de opcionais. Consulte a etiqueta de identificação para saber o peso específico da máquina.)		

Emissões de ruídos pelo ar		
Nível de pressão do som em estações de trabalho no solo		<84 dBA
Nível de pressão do som em estações de trabalho na plataforma		<76 dBA
O valor da vibração não excede 2,5 m/s^2		
Capacidade máxima de inclinação, posição retraída, 4WD		
Aclive com contrapeso	40%	22°
Declive com contrapeso	40%	22°
Inclinação lateral	25%	14°
Observação: a capacidade de inclinação está sujeita às condições do solo e à tração adequada.		
Velocidades de operação		
Velocidade de operação, retraída	2,5 mph 40 ft / 11 s	4,0 km/h 12,2 m/11 s
Velocidade de operação, elevada ou estendida – todos os modelos	0.7 mph 40 ft/40 s	1,1 km/h 12,2 m/40 s
Informações sobre carga no piso		
Carga máxima na esteira	8.000 lb	3.629 kg
Pressão de contato da esteira	9,4 psi	0,66 kg/cm^2 64,7 kPa
Pressão no piso ocupado	170,4 psf	832 kg/m^2 8,15 kPa

Observação: as informações sobre carga no piso são aproximadas e não incorporam diferentes configurações de opcionais. Devem ser utilizadas somente com fatores de segurança adequados.

A melhoria contínua de nossos produtos é uma política da Genie. As especificações dos produtos estão sujeitas a alterações sem aviso prévio ou obrigações.

Especificações

Modelo		S-45 TRAX
Altura máxima de trabalho	51 ft	15,7 m
Altura máxima da plataforma	45 ft	13,7 m
Altura máxima em posição retraída	8 ft 2 in	2,49 m
Alcance horizontal máximo	36 ft 8 in	11,2 m
Largura	7 ft 7 in	2,3 m
Comprimento, posição retraída	27 ft 10 in	8,5 m
Capacidade máxima de carga	500 lb	227 kg
Velocidade máxima do vento	28 mph	12,5 m/s
Distância entre eixos	7 ft 3 in	2,2 m
Raio de manobra (externo)	17 ft	5,2 m
Raio de manobra (interno)	7 ft 9 in	2,4 m
Rotação da base giratória (em graus)		Contínua
Interferência traseira da mesa giratória	34 in	86,4 cm
Controles		12 V CC proporcional
Dimensões da plataforma, 4 pés (comprimento x largura)	48 x 30 in	122 x 76 cm
Dimensões da plataforma, 5 pés (comprimento x largura)	60 x 30 in	152 x 76 cm
Dimensões da plataforma, 6 pés (comprimento x largura)	72 x 30 in	182 x 76 cm
Dimensões da plataforma, 8 pés (comprimento x largura)	96 x 36 in	244 x 91 cm
Nivelamento da plataforma		autonivelamento
Rotação da plataforma		160°
Tomada CA na plataforma		padrão
Altura mínima do chão	11 in	28 cm
Capacidade do tanque de combustível	20 galões	76 litros
Pressão hidráulica, máxima (funções da lança)	2.900 psi	200 bar
Tensão no sistema		12 V
Peso	15.620 lb	7.085 kg
(Os pesos da máquina variam conforme as configurações de opcionais. Consulte a etiqueta de identificação para saber o peso específico da máquina.)		

Emissões de ruídos pelo ar	
Nível de pressão do som em estações de trabalho no solo	<84 dBA
Nível de pressão do som em estações de trabalho na plataforma	<76 dBA
O valor da vibração não excede 2,5 m/s^2	

Capacidade máxima de inclinação, posição retraída, 4WD		
Aclive com contrapeso	40%	22°
Declive com contrapeso	40%	22°
Inclinação lateral	25%	14°
Observação: a capacidade de inclinação está sujeita às condições do solo e à tração adequada.		

Velocidades de operação		
Velocidade de operação, retraída	2,5 mph 40 ft/11 s	4,0 km/h 12,2 m/11 s
Velocidade de operação, elevada ou estendida – todos os modelos	0.7 mph 40 ft/40 s	1,1 km/h 12,2 m/40 s

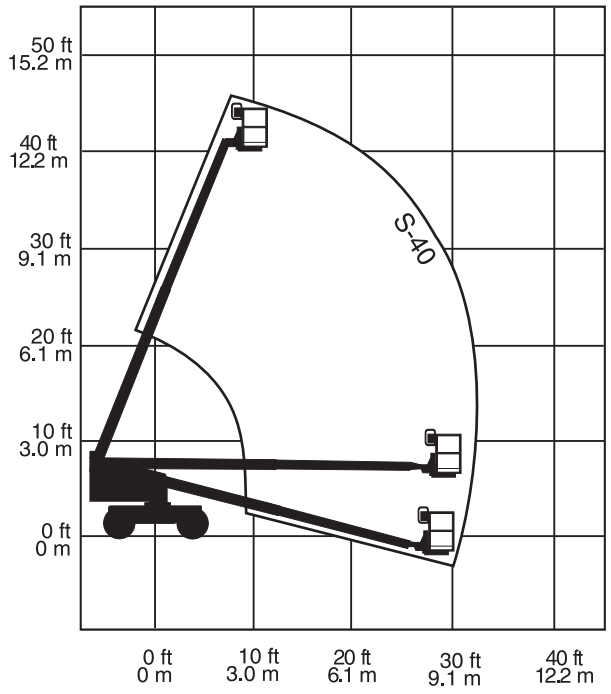
Informações sobre carga no piso		
Carga máxima na esteira	9.750 lb	4.423 kg
Pressão de contato da esteira	10,7 psi	0,75 kg/cm^2 73,5 kPa
Pressão no piso ocupado	194,5 psf	950 kg/m^2 9,31 kPa

Observação: as informações sobre carga no piso são aproximadas e não incorporam diferentes configurações de opcionais. Devem ser utilizadas somente com fatores de segurança adequados.

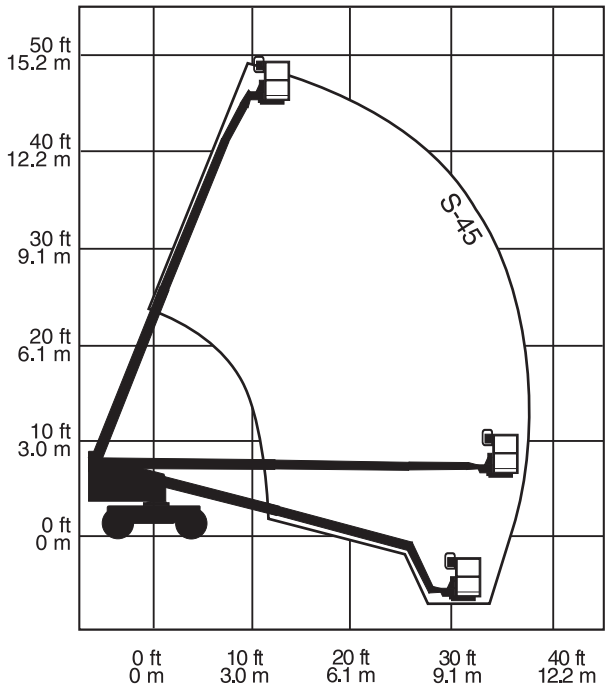
A melhoria contínua de nossos produtos é uma política da Genie. As especificações dos produtos estão sujeitas a alterações sem aviso prévio ou obrigações.

Especificações

Envelope de trabalho da S-40 TRAX



Envelope de trabalho da S-45 TRAX



Distribuído por:

www.genielift.com